



ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2026/65 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιανουαρίου 2026

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιντάντ και Τομπέιγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό 2019/1688⁽²⁾, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιντάντ και Τομπέιγκο (στο εξής επίσης: ΤΤ) και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (στο εξής επίσης: ΗΠΑ) (στο εξής: αρχικά μέτρα). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των αρχικών μέτρων θα αναφέρεται στο εξής ως η «αρχική έρευνα».
- (2) Τον Μάιο του 2021 η Cora-Cogesa, ένωση χρηστών του υπό εξέταση προϊόντος, ζήτησε την αναστολή των ισχυόντων δασμών αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036. Με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/2070⁽³⁾, η Επιτροπή αποφάσισε να μην αναστείλει τους δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μείγματος ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιντάντ και Τομπέιγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1688.
- (3) Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος κυμαίνονται μεταξύ 27,77 EUR/τόνο και 42,47 EUR/τόνο για τις εισαγωγές από τη Ρωσία και ανέρχονται σε 22,24 EUR/τόνο για τις εισαγωγές από το Τρινιντάντ και Τομπέιγκο και έως 29,48 EUR/τόνο για τις εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

- (4) Έπειτα από τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη ισχύος των μέτρων⁽⁴⁾, η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (5) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 28 Ιουνίου 2024 από την Ευρωπαϊκή Ένωση Παραγωγών Λιπασμάτων, Fertilizers Europe (στο εξής: αιτούσα), για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Οι λόγοι για την αίτηση επανεξέτασης ήταν ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση και/ή επανάλληψη του ντάμπινγκ και σε συνέχιση ή επανάλληψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1688 της Επιτροπής, της 8ης Οκτωβρίου 2019, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιντάντ και Τομπέιγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 258 της 9.10.2019, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1688/oj).

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/2070 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2022, για τη μη αναστολή των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μείγματος ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιντάντ και Τομπέιγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1688 (ΕΕ L 277 της 27.10.2022, σ. 208, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/2070/oj).

⁽⁴⁾ ΕΕ C. C/2024/907, 22.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/907/oj>.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει λήξης της ισχύος των μέτρων

- (6) Η Επιτροπή, έχοντας καταλήξει στο συμπέρασμα, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κίνησε στις 8 Οκτωβρίου 2024 επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρίνιταντ και Τομπέιγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (στο εξής: οικείες χώρες) βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (*) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.4. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (7) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 30 Ιουνίου 2024 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας από τα ενδιαφερόμενα μέρη

- (8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να έρθουν σε επαφή με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την αιτούσα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς στις οικείες χώρες και τις αρχές της Ρωσίας, του Τρίνιταντ και Τομπέιγκο και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, τους γνωστούς εισαγωγείς και τις ενώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των χρηστών που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, σχετικά με την έναρξη της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (9) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.
- (10) Οι ρωσικές αρχές ισχυρίστηκαν ότι η έναρξη της έρευνας ήταν ασυνεπής στον βαθμό που η έκθεση της ειδικής ομάδας ΕΕ — Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους II (Ρωσία) (°) διαπίστωσε ότι η μεθοδολογία προσαρμογής του κόστους που χρησιμοποίησε η Επιτροπή στην αρχική έρευνα δεν συνάδει με τα άρθρα 2.2.1.1 και 2.2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η εν λόγω έκθεση της ειδικής ομάδας εξακολουθεί να αποτελεί αντικείμενο προσφυγής. Εν πάση περιπτώσει, τα πραγματικά περιστατικά που εξέτασε η εν λόγω ειδική ομάδα διαφέρουν από τα πραγματικά περιστατικά της παρούσας υπόθεσης. Ειδικότερα, η αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που υπέβαλε η Fertilizers Europe περιέχει υπολογισμούς ντάμπινγκ με βάση τις πραγματικές εγχώριες τιμές στη Ρωσία. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (11) Στις 14 Νοεμβρίου 2024 οι ρωσικές αρχές ισχυρίστηκαν ότι δεν υποβλήθηκε δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση κατά την έννοια του άρθρου 11.3 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ, δεδομένου ότι η αίτηση δεν διέθετε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα επανάληψης ή συνέχισης του ντάμπινγκ και της ζημίας. Οι ρωσικές αρχές αναφέρθηκαν σε υπολογισμούς ντάμπινγκ στο πλαίσιο της λεγόμενης τυποποιημένης μεθοδολογίας, οι οποίοι, κατά τους ισχυρισμούς των ρωσικών αρχών, δεν συνοψίστηκαν δεόντως. Οι ρωσικές αρχές δήλωσαν ότι η αίτηση στερούσε στα ρωσικά μέρη τη δυνατότητα να επαληθεύσουν τα δεδομένα, να κατανοήσουν και να επαληθεύσουν τους υπολογισμούς και να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους επ' αυτών, διότι η αίτηση δεν περιείχε δέουσα συνοπτική παρουσίαση των εμπιστευτικών πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων που υπέβαλαν εξωτερικοί εμπειρογνώμονες στην αιτούσα, ή δεν υπήρχε αιτιολόγηση στην οποία να εξηγούνται οι λόγοι για τους οποίους δεν ήταν δυνατή η συνοπτική παρουσίαση. Στο πλαίσιο αυτό, οι ρωσικές αρχές παρέπεμψαν στο άρθρο 6.5.1 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ και σε διάφορες αποφάσεις της ειδικής ομάδας επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης ΕΚ — Συνδετήρες (Κίνα) (').
- (12) Επιπλέον, όσον αφορά την κατασκευασμένη κανονική αξία που περιγράφεται από την αιτούσα στην αίτηση, οι ρωσικές αρχές ισχυρίστηκαν ότι οι προσαρμογές του κόστους του φυσικού αερίου με βάση τις τιμές Waidhaus ή Baumgarten δεν συνάδουν με τη συμφωνία αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ. Για τον σκοπό αυτό, οι ρωσικές αρχές παρέπεμψαν στην έκθεση της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ σχετικά με τις μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους (°).

(°) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρίνιταντ και Τομπέιγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ C, C/2024/5996, 8.10.2024, EL: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/5996/oj>).

(°) Έκθεση της ειδικής ομάδας, ΕΕ — Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους II (Ρωσία), WT/DS494/R, παράγραφος 8.1 και τμήμα 7 «Διαπιστώσεις» της έκθεσης της ειδικής ομάδας.

(°) Έκθεση της ειδικής ομάδας, ΕΚ — Συνδετήρες (Κίνα), WT/DS397/R, παράγραφος 7.515.

(°) Έκθεση της ειδικής ομάδας, ΕΕ — Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους II (Ρωσία), WT/DS494/R.

- (13) Με τις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 16 Νοεμβρίου 2024 ⁽⁹⁾, η Methanol Holdings (Trinidad) Limited (στο εξής: MHTL), παραγωγός-εξαγωγέας με έδρα στο Τρίνιταντ και Τομπέιγκο, ισχυρίστηκε ότι η αίτηση δεν πληρούσε τα νομικά πρότυπα όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές από το Τρίνιταντ και Τομπέιγκο είναι πιθανό να οδηγήσει σε επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ. Η MHTL διευκρίνισε ότι η αίτηση έδειξε αρνητικά περιθώρια ντάμπινγκ όσον αφορά τις εξαγωγές ONA από το Τρίνιταντ και Τομπέιγκο στην Ένωση.
- (14) Με τις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 18 Νοεμβρίου 2024 ⁽¹⁰⁾, η CF Industries Holdings, Inc. (στο εξής: CFI), παραγωγός-εξαγωγέας με έδρα στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, επανέλαβε τις απόψεις των ρωσικών αρχών όσον αφορά την αδυναμία των ενδιαφερόμενων μερών να επαληθεύσουν ορισμένα στοιχεία, εκτιμήσεις και πηγές στην αίτηση. Η CFI εξέφρασε επίσης αμφιβολίες σχετικά με τη νομιμότητα ορισμένων από τους ισχυρισμούς της αιτούσας λόγω αποκλίσεων μεταξύ των αριθμητικών στοιχείων της αίτησης και της Eurostat όσον αφορά τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ το 2020 και το 2021.
- (15) Με παρατηρήσεις που υπέβαλαν στις 18 Νοεμβρίου 2024 ⁽¹¹⁾, η JSC Nevinnomyssky Azot (Eurochem) και η JSC Novomoskovsk Azot (NAK Azot) (από κοινού αναφερόμενες ως «Eurochem») ισχυρίστηκαν ότι η έκδοση της αίτησης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που υποβλήθηκε στις 28 Ιουνίου 2024 από τη Fertilizers Europe (στο εξής: αρχική αίτηση) δεν παρείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ ή της ζημίας μέσω εισαγωγών ONA από τη Ρωσία. Η Eurochem επανέλαβε επίσης ότι αυτή η έλλειψη επαρκών αποδεικτικών στοιχείων στην αρχική αίτηση δεν μπορούσε να διορθωθεί με πρόσθετες πληροφορίες που υπέβαλε η αιτούσα κατά τη διάρκεια της τρίμηνης περιόδου πριν από τη λήξη των αρχικών μέτρων. Στο πλαίσιο αυτό, παρέπεμψε στην ανοικτή έκδοση της αίτησης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων με ημερομηνία 9 Σεπτεμβρίου 2024, η οποία τέθηκε στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών στον φάκελο της υπόθεσης. Ως εκ τούτου, η Eurochem ζήτησε από την Επιτροπή να της διαβιβάσει το αρχικό αίτημα.
- (16) Επιπλέον, η Eurochem ισχυρίστηκε ότι η αρχική αίτηση δεν περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα οδηγούσε πιθανώς στη συνέχιση του ντάμπινγκ. Ισχυρίστηκε ότι η τιμή εξαγωγής, όπως καθορίστηκε από την αιτούσα, ήταν προδήλως ανακριβής, διότι βασιζόταν σε εσφαλμένη μεθοδολογία και δεν στηριζόταν σε αποδεικτικά στοιχεία. Συγκεκριμένα, η Eurochem ισχυρίστηκε ότι η αίτηση χρησιμοποίησε εσφαλμένα μέση ετήσια τιμή εισαγωγής για τη Ρωσία, αλλά θα έπρεπε να είχε βασιστεί στις μέσες μηνιαίες τιμές εισαγωγής, καθώς υπήρχε σημαντική διακύμανση των τιμών ONA το 2023. Επίσης, στην αίτηση, η μέση τιμή εισαγωγής ρωσικού ONA το 2023 βασίστηκε στην Eurostat και προσαρμόστηκε για να ληφθεί υπόψη το κόστος μεταφοράς εντός της Ρωσίας και μεταξύ Ρωσίας προς τη Γαλλία (Rouen). Σύμφωνα με την Eurochem, οι προσαρμογές αυτές εσφαλμένα υποθέτουν ότι όλες οι ρωσικές εισαγωγές απαιτούν έξοδα μεταφοράς για αποστολή εντός της Ρωσίας, δεδομένου ότι η Acron, ένας μεγάλος ρώσος εξαγωγέας, χρησιμοποίησε τον δικό της τερματικό σταθμό ONA στην Εσθονία, και ότι όλες οι ρωσικές εισαγωγές εισήλθαν στην ΕΕ μέσω της Γαλλίας, ενώ, σύμφωνα με την Eurochem, το ένα τρίτο των εισαγωγών ρωσικού ONA εισήχθη μέσω άλλων κρατών μελών.
- (17) Επιπλέον, η Eurochem ισχυρίστηκε ότι η αίτηση δεν παρείχε αποδεικτικά στοιχεία για διάφορες παραδοχές σχετικά με τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής ONA ρωσικής καταγωγής, όπως ότι η Acron είχε πωλήσεις ONA από τη Ρωσία στην ΕΕ, τη μεταφορά ONA εντός της Ρωσίας και από τη Ρωσία στη Γαλλία, καθώς και το σχετικό κόστος για την εν λόγω μεταφορά. Στο πλαίσιο αυτό, το αίτημα παρέπεμψε σε διάφορα εμπιστευτικά παραρτήματα χωρίς να παρέχει βάσιμους λόγους για την εν λόγω εμπιστευτική μεταχείριση. Η Eurochem ισχυρίστηκε ότι η μη εμπιστευτική εκδοχή των εν λόγω παραρτημάτων, η οποία περιείχε ορισμένα εύρη τιμών, είναι άνευ νοήματος και ανεπαρκής ώστε τα ενδιαφερόμενα μέρη να κατανοήσουν σε ικανοποιητικό βαθμό τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν.
- (18) Επιπλέον, η Eurochem ισχυρίστηκε ότι ο καθορισμός της κανονικής αξίας βασίστηκε επίσης σε εσφαλμένη μεθοδολογία και δεν τεκμηριώθηκε με αποδεικτικά στοιχεία. Η Eurochem διευκρίνισε ότι, σε αντίθεση με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, η αίτηση συνέκρινε τις τιμές εξαγωγής μιας μονάδας παραγωγής στη Ρωσία που δεν είχε εγχώριες πωλήσεις (JSC Acron) με τις εγχώριες τιμές πώλησης μιας μονάδας παραγωγής στη Ρωσία που είχε τόσο εγχώριες όσο και εξαγωγικές πωλήσεις (NAK ή Nevinka). Σύμφωνα με την Eurochem, η αίτηση θα έπρεπε να είχε λάβει υπόψη είτε τις εγχώριες τιμές και τις τιμές εξαγωγής της ίδιας μονάδας παραγωγής είτε τις μέσες ρωσικές τιμές εξαγωγής και εγχώριων πωλήσεων. Αντ' αυτού, το αίτημα βασίστηκε εσφαλμένα σε τιμές νομικών οντοτήτων που δεν ήταν συγκρίσιμες.

⁽⁹⁾ t24.010155.

⁽¹⁰⁾ t24.010183.

⁽¹¹⁾ t24.010186.

- (19) Επιπλέον, η Eurochem ισχυρίστηκε ότι η αιτούσα δεν είχε χρησιμοποιήσει τρεις γνωστές πηγές μηνιαίων τιμών ONA στη ρωσική αγορά, και συγκεκριμένα την Argus, την Chemcourier και την SPIMEX και, αντ' αυτού, βασίστηκε σε μη τεκμηριωμένες εικασίες από μη κατονομαζόμενο εμπειρογνώμονα ή σύμβουλο. Επίσης, δεδομένου ότι οι τιμές ONA παρουσίασαν σημαντικές διακυμάνσεις κατά τη διάρκεια του 2023, η αίτηση θα έπρεπε να είχε καθορίσει την κανονική αξία με βάση τις μηνιαίες τιμές της εγχώριας αγοράς και όχι τις ετήσιες μέσες τιμές.
- (20) Επιπλέον, η Eurochem επανέλαβε τις παρατηρήσεις των ρωσικών αρχών όσον αφορά την απουσία δέουσας σύνοψης των εμπιστευτικών πληροφοριών σχετικά με τα στοιχεία της κανονικής αξίας.
- (21) Επιπλέον, η Eurochem ισχυρίστηκε ότι η αίτηση δεν παρείχε αποδεικτικά στοιχεία για μια συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού και ότι η μεθοδολογία προσαρμογής του κόστους σύμφωνα με την οποία το πραγματικό κόστος του φυσικού αερίου στη Ρωσία αντικαθίσταται από τιμή αναφοράς που βασίζεται στις τιμές του αερίου στο Waidhaus και το Baumgarten δεν συνάδει με τους ισχύοντες κανόνες του ΠΟΕ. Η Eurochem ισχυρίστηκε επίσης ότι η κατασκευή κανονικής αξίας με βάση το κόστος πώλησης, το γενικό και διοικητικό κόστος και το κέρδος που προέρχονται από παραγωγούς ONA στις ΗΠΑ θα ερχόταν επίσης σε σύγκρουση με τους κανόνες της ΕΕ και του ΠΟΕ.
- (22) Επιπλέον, η Eurochem ισχυρίστηκε ότι η αίτηση δεν παρείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα είχε ως αποτέλεσμα τη συνέχιση της ζημίας μέσω των εισαγωγών από τη Ρωσία και δεν ανέλυσε τις επιπτώσεις διαφόρων άλλων παραγόντων που προκάλεσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως οι εισαγωγές από τρίτες χώρες, οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η εξέλιξη της κατανάλωσης, η τιμή της ουρίας, το αυξημένο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών και οι αγορές ONA από ενωσιακούς παραγωγούς.
- (23) Η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνταν οι απαιτήσεις για την έναρξη έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία που παρουσιάζονται στην αίτηση υποδείκνυαν μια κατάσταση κατά την οποία η λήξη ισχύος των μέτρων θα ήταν πιθανό να οδηγήσει στη συνέχιση και/ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ και στη συνέχιση ή την επανάληψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, γεγονός που δικαιολογεί την έναρξη έρευνας σύμφωνα με τον νόμο. Με άλλα λόγια, διαπιστώθηκε ότι η αίτηση ήταν επαρκώς τεκμηριωμένη και, ως εκ τούτου, χρήζει περαιτέρω έρευνας. Η εκτίμηση αυτή πραγματοποιήθηκε πριν από την τρίμηνη περίοδο που προηγείται της λήξης των αρχικών μέτρων. Η έκδοση της αίτησης με ημερομηνία 9 Σεπτεμβρίου 2025 που τέθηκε στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών στον φάκελο της υπόθεσης κατά την έναρξη της έρευνας συνιστούσε ενοποίηση της αίτησης και ορισμένων επιβεβαιωτικών αποδεικτικών στοιχείων που υπέβαλε η αιτούσα, τα οποία δεν συνιστούσαν νέα αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα σε σύγκριση με την αρχική έκδοση της αίτησης. Ειδικότερα, όσον αφορά το αίτημα της Eurochem να λάβει την αρχική έκδοση της αίτησης, η Επιτροπή την κοινοποίησε στην Eurochem στις 15 Ιανουαρίου 2025. Εν προκειμένω, το Δικαστήριο επισημαίνει ότι, σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-554/23 P, C-568/23 P, Fertilizers Europe και Επιτροπή κατά Nevinnomysskiy Azot και NAK «Azot»⁽¹²⁾, το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι η Επιτροπή δικαιούται να λάβει υπόψη αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισαν, κατόπιν αιτήματός της, οι ενωσιακοί παραγωγοί κατά το τρίμηνο που προηγείται της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ, προκειμένου να αποφασίσει αν είναι σκόπιμο να προβεί σε επανεξέταση των εν λόγω μέτρων αντιντάμπινγκ.
- (24) Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί των τεσσάρων μερών σχετικά με τη νομιμότητα της έναρξης της διαδικασίας και την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων που υποβλήθηκαν στην αίτηση απορρίφθηκαν. Συναφώς, η Επιτροπή τόνισε ότι η αίτηση επανεξέτασης πρέπει να περιέχει επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία. Ειδικότερα, κατά πάγια νομολογία, η ποσότητα και η ποιότητα των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για την εκπλήρωση των κριτηρίων περί επάρκειας των εν λόγω στοιχείων προκειμένου να κινηθεί διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων διαφέρουν από τα κριτήρια που απαιτούνται για τον προκαταρκτικό ή τελικό προσδιορισμό της ύπαρξης επανάληψης ή συνέχισης του ντάμπινγκ και της ζημίας⁽¹³⁾.

⁽¹²⁾ Απόφαση της 30ής Απριλίου 2025, Fertilizers Europe και Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά ΑΟ Nevinnomysskiy Azot και ΑΟ Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK «Azot», C-554/23 P και C-568/23 P, ECLI:EU:C:2025:291.

⁽¹³⁾ Βλ. κατ' αναλογία, απόφαση της 11ης Ιουλίου 2017, Viraj Profiles Ltd κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, σκέψη 98.

- (25) Η αίτηση που υπέβαλε η αιτούσα περιλάμβανε λεπτομερείς υπολογισμούς που αποδεικνύουν τη συνέχιση του ντάμπινγκ στη Ρωσία με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που είχε ευλόγως στη διάθεσή της η αιτούσα. Η Επιτροπή έκρινε ότι η ποσότητα και η ποιότητα των αποδεικτικών στοιχείων που υπέβαλε η αιτούσα ήταν επαρκείς για να οδηγήσουν στην έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Από την άποψη αυτή, αντίθετα με όσα υποστήριξε η Eurochem, δεν υπάρχει υποχρέωση βάσει του άρθρου 11 του βασικού κανονισμού για αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων να αποτυπώνονται πιστά, στους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ, όλοι οι διαφορετικοί δίαυλοι διανομής του υπό εξέταση προϊόντος στις εξεταζόμενες χώρες και στην Ένωση. Ομοίως, δεν υπάρχει νομική απαίτηση η αίτηση να καλύπτει το σύνολο των εγχώριων ή εξαγωγικών πωλήσεων ή να παρουσιάζει λεπτομερείς προσαρμογές στους υπολογισμούς. Επιπλέον, οι μέσοι ετήσιοι υπολογισμοί που υπέβαλε η αιτούσα ήταν επαρκείς για να καθοριστούν εκ πρώτης όψεως περιθώρια ντάμπινγκ. Η αιτούσα που υποβάλλει αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δεν υποχρεούται να διενεργεί μηνιαίους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ πριν από το στάδιο έναρξης της διαδικασίας.
- (26) Στο ίδιο πνεύμα, η Επιτροπή έκρινε ότι καμία από τις παρατηρήσεις που υπέβαλε η Eurochem σχετικά με τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια, όπως συνοψίζονται στην αιτιολογική σκέψη 22 ανωτέρω, δεν θα μπορούσε εύλογα να θέσει υπό αμφισβήτηση την επάρκεια των λεπτομερών σχετικών αποδεικτικών στοιχείων που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της αίτησης.
- (27) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η ποσότητα και η ποιότητα των αποδεικτικών στοιχείων που ζήτησε ιδίως η Eurochem υπερβαίνουν σαφώς το εκ πρώτης όψεως πρότυπο. Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί της Eurochem απορρίφθηκαν.
- (28) Ο ισχυρισμός των ρωσικών αρχών σχετικά με τη μεθοδολογία για την εκτίμηση της κανονικής αξίας για τη Ρωσία εξετάζεται περαιτέρω στο αντίστοιχο τμήμα που καλύπτει την αξιολόγηση του ντάμπινγκ, ιδίως στις αιτιολογικές σκέψεις 56, 60 και 61 και κατωτέρω.
- (29) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της MHTL σχετικά με τα αποδεικτικά στοιχεία που λείπουν σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ, η Επιτροπή συμφώνησε ότι η αίτηση έδειξε αρνητικά περιθώρια ντάμπινγκ όσον αφορά το Τρίνταντ και Τομπέιγκο. Όταν το ντάμπινγκ έπαυσε να υφίσταται μετά την επιβολή των μέτρων, κάθε ανάλυση της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων πρέπει πράγματι να επικεντρώνεται στην πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η αιτούσα είχε υποβάλει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, με βάση τα ευλόγως διαθέσιμα στοιχεία, τα οποία καταδεικνύουν την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ από το Τρίνταντ και Τομπέιγκο στο πλαίσιο διαφόρων εύλογων σεναρίων και σύμφωνα με το σχετικό νομικό πρότυπο. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα επιχειρήματα που προέβαλε η MHTL δεν ήταν ικανά να θέσουν υπό αμφισβήτηση την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων που περιλαμβάνονται στην αίτηση.
- (30) Η Επιτροπή έκρινε ότι η αίτηση υποβλήθηκε με επαρκώς σαφή και λεπτομερή μη εμπιστευτική εκδοχή. Η μη εμπιστευτική εκδοχή παρέιχε στα ενδιαφερόμενα μέρη ουσιαστική κατανόηση των νομικών και πραγματικών λόγων στους οποίους βασίζεται η αίτηση, επιτρέποντάς τους έτσι να υποβάλουν εμπεριστατωμένες παρατηρήσεις κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, η αιτούσα πρόβη σε πρόσθετη κοινοποίηση πληροφοριών και παραρτημάτων της αίτησης, τα οποία αρχικώς τηρήθηκαν εμπιστευτικά. Το έγγραφο της αιτούσας καταχωρίστηκε στον ανοικτό φάκελο της έρευνας και τέθηκε στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς που προέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με το θέμα αυτό.

1.6. Δειγματοληψία

- (31) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (32) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση την αντιπροσωπευτικότητα όσον αφορά τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2023 και της 30ής Ιουνίου 2024. Εξετάστηκε επίσης η γεωγραφική διασπορά. Το δείγμα αυτό αποτελούνταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας περίπου το 64 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση και το 75 % των πωλήσεων στην Ένωση των παραγωγών που απάντησαν στο πλαίσιο της τρέχουσας διαδικασίας. Το δείγμα ήταν αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

- (33) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Ο παραγωγός-εξαγωγέας CFI ισχυρίστηκε ότι το προτεινόμενο δείγμα υπερεκπροσωπούσε τους παραγωγούς της Ανατολικής Ευρώπης, δεν πληρούσε τα καθιερωμένα πρότυπα αντιπροσωπευτικότητας και ζήτησε να προστεθεί ένας πρόσθετος (Ολλανδός) παραγωγός στο δείγμα των ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της CFI με την αιτιολογία ότι το δείγμα ήταν αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής τόσο όσον αφορά την παραγωγή και τις πωλήσεις όσο και, δεδομένων των τοποθεσιών των ενωσιακών παραγωγών, και όσον αφορά τη γεωγραφική διασπορά, καθώς περιείχε εταιρείες από διαφορετικά μέρη της Ένωσης (Γερμανία, Πολωνία και Λιθουανία).

1.6.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (34) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (35) Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει επιλογή δείγματος.

1.6.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγών στη Ρωσία, το Τρίνιταντ και Τομπέιγκο και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

- (36) Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία, στο Τρίνιταντ και Τομπέιγκο και στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (37) Αρχικά, οι δύο Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς JSC Nevinnomyssky Azot (Eurochem) και JSC Novomoskovsk Azot (NAK Azot) (που αναφέρονται από κοινού ως «Eurochem», βλ. αιτιολογική σκέψη 15) παρέχουν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού, η Επιτροπή αποφάσισε ότι η δειγματοληψία δεν ήταν αναγκαία και κάλεσε τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς να απαντήσουν πλήρως στο ερωτηματολόγιο.
- (38) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας στο Τρίνιταντ και Τομπέιγκο και ένας παραγωγός-εξαγωγέας στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής παρέχουν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού για κάθε χώρα, η Επιτροπή αποφάσισε ότι η δειγματοληψία δεν ήταν αναγκαία και κάλεσε τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς να απαντήσουν πλήρως στο ερωτηματολόγιο.

1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (39) Η Επιτροπή κάλεσε τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, τους δύο μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που είχαν αναγγελθεί και τους τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς στις οικείες χώρες που αναγγέλθηκαν να συμπληρώσουν τα ερωτηματολόγια, τα οποία ήταν διαθέσιμα στον ιστότοπό της ⁽¹⁴⁾ την ημέρα έναρξης της διαδικασίας. Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην αιτούσα με σκοπό τη συλλογή στοιχείων σχετικά με τους μακροοικονομικούς δείκτες.
- (40) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, την αιτούσα, δύο μη συνδεδεμένους εισαγωγείς στην Ένωση και από καθέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του Τρίνιταντ και Τομπέιγκο και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.
- (41) Οι δύο Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν απάντησαν στο ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που όρισε η Επιτροπή.

1.8. Εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού

- (42) Με επιστολή της 12ης Δεκεμβρίου 2024, η Επιτροπή ενημέρωσε τους δύο Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς ότι τους θεωρούσε ως μη συνεργαζόμενα μέρη και τους ενημέρωσε για την πρόθεσή της να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού και να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία για να καθορίσει τα συμπεράσματά της στην έρευνα. Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τις αρχές της Ρωσίας σχετικά με την πρόθεσή της να εφαρμόσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁴⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2751>.

- (43) Με επιστολή της 19ης Δεκεμβρίου 2024, οι δύο Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαφώνησαν με την προβλεπόμενη εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, οι δύο Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν υπέβαλαν τις εκκρεμείς απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, αλλά αμφισβήτησαν τη νομιμότητα της έναρξης της εν εξελίξει έρευνας επανεξέτασης. Ειδικότερα, ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν είχε παράσχει αντίγραφο της αίτησης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων από τη Fertilizers Europe, παρόλο που ήταν υποχρεωμένη να το υποβάλει στις 8 Οκτωβρίου 2024, ημέρα έναρξης της παρούσας επανεξέτασης. Σε αυτή τη βάση, οι δύο Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι η Επιτροπή εμπόδισε τη συνεργασία τους με την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Το ζήτημα αυτό εξετάζεται περαιτέρω στην αιτιολογική σκέψη 23 ανωτέρω.

1.9. Επαλήθευση

- (44) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας, καθώς και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί και ενώσεις τους:

- AB Achema, Jonava, Λιθουανία
- Grupa Azoty Zakłady Azotowe Puławy S. A., Puławy, Πολωνία
- SKW Stickstoffwerke Piesteritz GmbH, Lutherstadt Wittenberg, Γερμανία
- Fertilizers Europe, Βρυξέλλες, Βέλγιο

Παραγωγοί-εξαγωγείς στο Τρίνινταντ και Τομπέιγκο και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

- Methanol Holdings (Trinidad) Limited, Point Lisas, Τρίνινταντ και Τομπέιγκο
- CF Industries Holdings, Inc., Northbrook, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

Συνδεδεμένος εισαγωγέας:

- Helm AG, Αμβούργο, Γερμανία

α) Συνακόλουθη διαδικασία

- (45) Στις 20 Νοεμβρίου 2025 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση.
- (46) Οι παρατηρήσεις που διατύπωσαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν από την Επιτροπή και ελήφθησαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο. Παραχωρήθηκε ακρόαση στα μέρη που το ζήτησαν.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Το υπό επανεξέταση προϊόν

- (47) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο της αρχικής έρευνας, δηλαδή μείγματα ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικό ή αμμωνιακό διάλυμα (στο εξής: ONA), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00 (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).
- (48) Το ONA είναι υγρό αζωτούχο λίπασμα που χρησιμοποιείται συνήθως σε ορισμένες αροτραίες καλλιέργειες.
- (49) Η περιεκτικότητα σε άζωτο αποτελεί το σημαντικότερο χαρακτηριστικό του υπό επανεξέταση προϊόντος. Μπορεί να κυμαίνεται μεταξύ 28 % και 32 % του ONA, ανάλογα με την περιεκτικότητα του διαλύματος σε νερό. Γενικά, τα εισαγόμενα διαλύματα είναι ONA 32 %, δεδομένου ότι το πιο συμπυκνωμένο ONA είναι φθηνότερο για τη μεταφορά. Ωστόσο, ανεξάρτητα από την περιεκτικότητά τους σε άζωτο, θεωρείται ότι όλα τα διαλύματα ουρίας και νιτρικού αμμωνίου έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και, ως εκ τούτου, αποτελούν ένα και το αυτό προϊόν.

2.2. Οικείο προϊόν

- (50) Το προϊόν που αφορά η παρούσα έρευνα είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Ρωσίας, Τρίνιταντ και Τομπέιγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00.

2.3. Ομοειδές προϊόν

- (51) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·
 - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των οικείων χωρών·
 - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στον υπόλοιπο κόσμο· και
 - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (52) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Ρωσία

3.1.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (53) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές ΟΝΑ από τη Ρωσία συνεχίστηκαν, αν και σε χαμηλότερα επίπεδα σε σύγκριση με την περίοδο της αρχικής έρευνας (δηλαδή από την 1η Ιουλίου 2017 έως τις 30 Ιουνίου 2018). Σύμφωνα με την Eurostat, οι εισαγωγές ΟΝΑ από τη Ρωσία αντιπροσώπευαν το 12,4 % της αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι μεριδίου αγοράς 13,4 % κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας. Σε σχετικούς όρους, ο όγκος των ρωσικών εξαγωγών ΟΝΑ στην ΕΕ μειώθηκε κατά 47 % και, σε απόλυτες τιμές, η μείωση ανήλθε σε 289 952 τόνους.

3.1.2. Εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού

- (54) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 42, κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς από τη Ρωσία δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της Ρωσίας ότι, ελλείψει συνεργασίας, η Επιτροπή σκόπευε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τη Ρωσία. Η Eurochem απάντησε στις πληροφορίες της Επιτροπής στις 19 Δεκεμβρίου 2024 και επανέλαβε την πρόθεσή της να μη συνεργαστεί στην έρευνα υπό το πρίσμα των εικαζόμενων σφαλμάτων που διαπράχθηκαν κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας, όπως αναφέρεται στο τμήμα 1.5 ανωτέρω. Η Επιτροπή δεν έλαβε περαιτέρω παρατηρήσεις ή αιτήσεις για παρέμβαση του/της συμβούλου ακρόασεων σχετικά με το θέμα αυτό.
- (55) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, συγκεκριμένα στα στοιχεία που υπέβαλαν οι αιτούσες στην αίτηση και στα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις εισαγωγές που αντλήθηκαν από τη Eurostat.

3.1.3. Κανονική αξία

- (56) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 55 ανωτέρω, ελλείψει συνεργασίας από παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα στην αίτηση. Τα στοιχεία αυτά βασίστηκαν σε πληροφορίες για την αγορά στις οποίες είχε πρόσβαση η αιτούσα. Η εκτιμώμενη κανονική αξία συνίστατο σε εγχώρια τιμή εκ του εργοστασίου, ύψους 165 EUR ανά τόνο το 2023.

3.1.4. Τιμή εξαγωγής

- (57) Ελλείπει συνεργασίας από παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής.
- (58) Η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία με βάση πληροφορίες της αγοράς που υποβλήθηκαν στην αίτηση. Η προκύπτουσα τιμή εξαγωγής εκ του εργοστασίου για το έτος 2023 ήταν 135 EUR ανά τόνο.

3.1.5. Σύγκριση

- (59) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις ανωτέρω, η Επιτροπή χρησιμοποίησε στοιχεία για την κανονική αξία και τις τιμές εξαγωγής προσαρμοσμένα σε επίπεδα εκ του εργοστασίου για να πραγματοποιήσει τη σύγκριση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

3.1.6. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (60) Από την ανωτέρω σύγκριση προέκυψε ότι οι τιμές εξαγωγής στην Ένωση, εκφρασμένες ως ποσοστό της αξίας CIF, ήταν κατά 16,7 % χαμηλότερες από την καθορισμένη κανονική αξία. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, εάν βασίζόταν μια κατασκευασμένη κανονική αξία με βάση τις προσαρμοσμένες τιμές φυσικού αερίου ⁽¹⁵⁾, αυτό θα είχε ως αποτέλεσμα ακόμη μεγαλύτερη διαφορά μεταξύ των τιμών εξαγωγής και της καθορισμένης κανονικής αξίας: δηλαδή 44 %.
- (61) Δεδομένου ότι διαπιστώθηκε ντάμπινγκ όσον αφορά τη Ρωσία στο πλαίσιο οποιουδήποτε ευλογοφανούς σεναρίου, η Επιτροπή έκρινε ότι οι ισχυρισμοί της Eurochem που αποσκοπούσαν στην απόρριψη της χρήσης μιας μεθόδου κατασκευασμένης κανονικής αξίας, όπως συνοψίζεται στην αιτιολογική σκέψη 21 ανωτέρω, ήταν άνευ αντικειμένου.
- (62) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.2. Τρίνινταντ και Τομπέιγκο

3.2.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (63) Ο μόνος γνωστός παραγωγός ONA στο Τρίνινταντ και Τομπέιγκο κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν η MHTL.
- (64) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σε απόλυτες τιμές, οι εισαγωγές ONA από το Τρίνινταντ και Τομπέιγκο συνεχίστηκαν στα ίδια σχεδόν επίπεδα όπως και κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας. Βάσει των στοιχείων της Eurostat, οι εισαγωγές UAN από το Τρίνινταντ και Τομπέιγκο αντιπροσώπευαν περίπου το 9,8 % της αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι μεριδίου αγοράς 8,1 % κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας. Η σχετική αύξηση του μεριδίου αγοράς εξηγείται από το σημαντικά χαμηλότερο επίπεδο ενωσιακής κατανάλωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με την περίοδο της αρχικής έρευνας.

3.2.2. Κανονική αξία

- (65) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων της MHTL ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (66) Καθώς δεν υπήρχαν πωλήσεις ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά και δεν κατέστη δυνατόν να εξευρεθούν εγχώριες τιμές (απουσία εγχώριας κατανάλωσης), η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 και το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁵⁾ Σύμφωνα με το σενάριο αυτό, η κανονική αξία συνίστατο σε εκ του εργοστασίου στο Novgorod μοναδιαία αξία του κόστους παραγωγής, προσαρμοσμένη με βάση την τιμή φυσικού αερίου που εφαρμόζουν οι Ρώσοι προμηθευτές φυσικού αερίου στους Ευρωπαίους χρήστες φυσικού αερίου που εισέρχεται στην Ένωση στο Waidhaus. Για τον υπολογισμό της συνολικής κανονικής αξίας, οι αιτούσες περιέλαβαν περιθώριο κέρδους 10 %. Σε αυτή τη βάση, η κανονική αξία ανήλθε σε 199 EUR ανά τόνο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(67) Η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη των ακόλουθων στοιχείων στο μέσο κόστος παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης:

- α) τα πραγματικά ποσά των εξόδων ΓΔΕΠ στα οποία υποβλήθηκε η ΜΗΤΛ για την παραγωγή και τις πωλήσεις της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων στην εγχώρια αγορά, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης· και
- β) το πραγματικό ποσό κέρδους της ΜΗΤΛ για την παραγωγή και τις πωλήσεις της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων στην εγχώρια αγορά, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.2.3. Τιμή εξαγωγής

(68) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η ΜΗΤΛ εξήγαγε στην Ένωση μόνο μέσω συνδεδεμένων εταιρειών που ενεργούσαν ως εισαγωγείς. Όλες οι πωλήσεις στην Ένωση πραγματοποιήθηκαν μέσω συνδεδεμένου εισαγωγέα στη Γερμανία. Ο εν λόγω συνδεδεμένος εισαγωγέας πώλησε το υπό εξέταση προϊόν σε ανεξάρτητους πελάτες στη Γερμανία ή σε συνδεδεμένες εταιρείες στη Γαλλία και την Ισπανία, οι οποίες με τη σειρά τους πώλησαν το υπό εξέταση προϊόν σε ανεξάρτητους πελάτες στις αντίστοιχες εθνικές αγορές τους.

(69) Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Στις προκειμένη περίπτωση, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ΠΓ&Δ και των εξόδων αραίωσης και ανάμειξης· και για εύλογο κέρδος.

(70) Όσον αφορά το κόστος της αραίωσης και της ανάμειξης, ειδικά για την παρούσα περίπτωση, η ΜΗΤΛ εξήγαγε μόνο ΟΝΑ με περιεκτικότητα σε άζωτο 32 % κατά την περίοδο της έρευνας. Οι συνδεδεμένοι εισαγωγείς, ωστόσο, πώλησαν στους ανεξάρτητους πελάτες ΟΝΑ με περιεκτικότητα σε άζωτο 32 % ή λιγότερο. Επομένως, σε περίπτωση που το υπό εξέταση προϊόν αραιωνόταν με νερό ή αναμειγνυόταν με θείο για να επιτευχθεί χαμηλότερη περιεκτικότητα σε άζωτο, οι προσαρμογές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 69 περιλάμβαναν και τις πρόσθετες δαπάνες αραίωσης και ανάμειξης που βάρυναν τον συνδεδεμένο εισαγωγέα.

3.2.4. Σύγκριση

(71) Η Επιτροπή συνέκρινε, ανά τύπο προϊόντος, την κατασκευασμένη κανονική αξία που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 και το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού με την τιμή εξαγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα σε επίπεδο εκ του εργοστασίου όπως προσδιορίστηκε ανωτέρω.

(72) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη να διασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμόσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη τα έξοδα μεταφοράς και ασφάλισης, οι τελωνειακοί δασμοί, τα έξοδα φόρτωσης, διεκπεραίωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, τα έξοδα αποθήκευσης, καθώς και τα πρόσθετα έξοδα αραίωσης και ανάμειξης με τα οποία επιβαρύνθηκε ο συνδεδεμένος εισαγωγέας.

3.2.5. Περιθώριο ντάμπινγκ

(73) Για τη ΜΗΤΛ, τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό επανεξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(74) Σύμφωνα με τη μεθοδολογία που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 70 ανωτέρω, το περιθώριο ντάμπινγκ εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 35,1 % για την ΜΗΤΛ. Επομένως, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(75) Μετά την κοινοποίηση, η DAKOFO⁽¹⁶⁾ ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές ΟΝΑ καταγωγής Τρίνταντ και Τομπέιγκο στην Ένωση δεν πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ. Για την αξιολόγηση της τιμής εξαγωγής στην Ένωση, η DAKOFO βασίστηκε στις τιμές εισαγωγής ΟΝΑ στον τερματικό σταθμό Fredericia, σύμφωνα με την DAKOFO, τον μεγαλύτερο τερματικό σταθμό στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας που χειρίζεται αποστολές ΟΝΑ. Όσον αφορά την κανονική αξία, η DAKOFO θεώρησε ότι δεν υπάρχουν πωλήσεις ΟΝΑ στην εγχώρια αγορά του Τρίνταντ και Τομπέιγκο. Ως εκ τούτου, χρησιμοποίησε μια κατασκευασμένη κανονική αξία που βασίστηκε σε δημοσιευμένες τιμές CIF της Νέας Ορλεάνης (NOLA).

⁽¹⁶⁾ Dansk Korn & Foder, επαγγελματική ένωση για το εμπόριο σιτηρών και ζωοτροφών στη Δανία, <https://dakofodk.dk/>.

- (76) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της DAKOFO. Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 65 έως 74, η Επιτροπή βάσει τον υπολογισμό του ντάμπινγκ στα επαληθευμένα στοιχεία του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού και, σύμφωνα με τις πληροφορίες του φακέλου, του μοναδικού υφιστάμενου παραγωγού ΟΝΑ στο Τρίνταντ και Τομπέιγκο. Τα στοιχεία αυτά επαληθεύτηκαν επιτόπου από την Επιτροπή. Δεδομένου ότι ο υπολογισμός αυτός είχε ως αποτέλεσμα την ύπαρξη ντάμπινγκ, επιβεβαιώνεται το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ για το Τρίνταντ και Τομπέιγκο.

3.3. Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

3.3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (77) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές ΟΝΑ από τις ΗΠΑ συνεχίστηκαν, παρότι σε χαμηλότερα επίπεδα απ' ό,τι κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας. Βάσει των στοιχείων της Eurostat, οι εισαγωγές ΟΝΑ από τις ΗΠΑ αντιπροσώπευαν περίπου το 20,6 % της αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι μεριδίου αγοράς 16,2 % κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας.

3.3.2. Κανονική αξία

- (78) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα, της CFI, ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις είναι αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Στη βάση αυτή, για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικό.
- (79) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα τους τύπους προϊόντος που πωλούνται στην εγχώρια αγορά και οι οποίοι είναι πανομοιότυποι ή συγκρίσιμοι με τους τύπους προϊόντος που πωλούνται προς εξαγωγή στην Ένωση.
- (80) Ακολούθως, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα στην εγχώρια αγορά του για κάθε τύπο προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τον τύπο του προϊόντος που πωλείται προς εξαγωγή στην Ένωση ήταν αντιπροσωπευτικές, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος είναι αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του πανομοιότυπου ή συγκρίσιμου τύπου προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εγχώριες πωλήσεις του μοναδικού τύπου προϊόντος που ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας πωλούσε προς εξαγωγή στην Ένωση ήταν αντιπροσωπευτικές.
- (81) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά για κάθε τύπο προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (82) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, αν:
- ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσώπευε περισσότερο από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος και και
 - η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση με ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (83) Στην περίπτωση αυτήν, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.
- (84) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος μόνο για τις κερδοφόρες εγχώριες πωλήσεις των τύπων προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αν:
- ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων του τύπου προϊόντος αντιπροσωπεύει το 80 % ή λιγότερο του συνολικού όγκου των πωλήσεων του τύπου αυτού· ή
 - η σταθμισμένη μέση τιμή του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

- (85) Από την ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων προέκυψε ότι το [95-100] % των συνολικών εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν υψηλότερη από το κόστος παραγωγής. Ως εκ τούτου, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών του συνόλου εγχώριων πωλήσεων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.3.3. Τιμή εξαγωγής

- (86) Ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας πραγματοποίησε εξαγωγές στην Ένωση απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες. Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή για το υπό επανεξέταση προϊόν όταν πωλούνταν για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.3.4. Σύγκριση

- (87) Η Επιτροπή πραγματοποίησε σύγκριση, ανά τύπο προϊόντος, μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα βάσει τιμών εκ του εργοστασίου όπως προσδιορίστηκαν ανωτέρω.
- (88) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη να διασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμόσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι εκπτώσεις, οι μειώσεις τιμών και οι διαφορές των ποσοτήτων· τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και παρεπόμενα έξοδα και το κόστος της πίστωσης.

3.3.5. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (89) Για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό επανεξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (90) Σε αυτήν τη βάση, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 52,2 % για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα. Επομένως, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (91) Μετά την κοινοποίηση, η DAKOFO ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές ONA καταγωγής ΗΠΑ στην Ένωση δεν πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ. Για την αξιολόγηση της τιμής εξαγωγής στην Ένωση, η DAKOFO βασίστηκε στις τιμές εισαγωγής ONA στον τερματικό σταθμό Fredericia, όπως η ίδια είχε ισχυριστεί και για τις εισαγωγές από το Τρίνταντ και Τομπέινγκο (βλ. αιτιολογική σκέψη 75 ανωτέρω). Όσον αφορά την κανονική αξία, η DAKOFO χρησιμοποίησε δημοσιευμένες «τιμές CIF Νέας Ορλεάνης (NOLA)», θεωρώντας ότι οι τιμές αυτές αντιπροσωπεύουν τις εγχώριες τιμές που καταβάλλονται στις ΗΠΑ.
- (92) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της DAKOFO. Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 78 έως 90, η Επιτροπή βάσισε τον υπολογισμό του ντάμπινγκ στα επαληθευμένα στοιχεία του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού και ONA στις ΗΠΑ. Τα στοιχεία αυτά επαληθεύτηκαν επιτόπου από την Επιτροπή. Δεδομένου ότι ο υπολογισμός αυτός είχε ως αποτέλεσμα την ύπαρξη ντάμπινγκ, επιβεβαιώνεται το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ για τις ΗΠΑ.

4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

4.1. Ρωσία

- (93) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος που υποδεικνύει την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης όσον αφορά τη Ρωσία, διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

4.1.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία

- (94) Από την έρευνα προέκυψε ότι η συνολική παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία ήταν σημαντικές κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Σύμφωνα με τα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα, η συνολική παραγωγική ικανότητα όλων των γνωστών ρώσων παραγωγών υπερέβαινε τους 3 500 000 τόνους ετησίως και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ήταν κατά μέσο όρο περίπου 30 % σε οποιοδήποτε έτος της εξεταζόμενης περιόδου.

4.1.2. *Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς*

- (95) Η Επιτροπή εξέτασε αν είναι πιθανόν οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς να αυξήσουν τις εξαγωγικές πωλήσεις σε τιμές ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.
- (96) Η ύπαρξη μέτρων αντιντάμπινγκ δεν μείωσε την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς. Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι ετήσιοι όγκοι εισαγωγών ανήλθαν σε περισσότερους από 300 000 τόνους ετησίως, αριθμός που αντιστοιχεί σχεδόν στο ήμισυ του όγκου των εισαγωγών που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας, και πάνω από το ήμισυ του ετήσιου μέσου όρου που παρατηρήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο της αρχικής έρευνας, η οποία διήρκεσε από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2018. Υπενθυμίζεται επίσης ότι οι εν λόγω πωλήσεις στην Ένωση, ακόμη και με μέτρα αντιντάμπινγκ εν ισχύ, πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, οι όγκοι των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είναι πιθανό να αυξηθούν.

4.1.3. *Συμπέρασμα*

- (97) Τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν εμπόδισαν τους Ρώσους παραγωγούς να συνεχίσουν να πωλούν σημαντικές ποσότητες ΟΝΑ στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ. Εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων, οι εν λόγω παραγωγοί είναι πιθανό να πωλήσουν ακόμη μεγαλύτερους όγκους σε τιμές ντάμπινγκ στην Ένωση, διότι διαθέτουν την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για να είναι σε θέση να το πράξουν (βλ. αιτιολογική σκέψη 94).

4.2. **Τρίνινταντ και Τομπέιγκο**

- (98) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος που υποδεικνύει την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (βλ. αιτιολογική σκέψη 74), διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στο Τρίνινταντ και Τομπέιγκο και η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.

4.2.1. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στο Τρίνινταντ και Τομπέιγκο*

- (99) Από την έρευνα προέκυψε ότι η συνολική παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στο Τρίνινταντ και Τομπέιγκο ήταν σημαντικές κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά μέσο όρο, η ετήσια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα υπερέβαινε τους 400 000 τόνους κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ανήλθε σε περισσότερους από 700 000 τόνους το 2023.

4.2.2. *Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς*

- (100) Η ύπαρξη μέτρων αντιντάμπινγκ δεν μείωσε την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι ετήσιοι όγκοι εισαγωγών από το Τρίνινταντ και Τομπέιγκο κατά την εξεταζόμενη περίοδο ανήλθαν σε περισσότερους από 400 000 τόνους ετησίως, αριθμός μεγαλύτερος από ό,τι κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας και κοντά στον ετήσιο μέσο όρο που παρατηρήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο της αρχικής έρευνας, η οποία διήρκεσε από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2018. Υπενθυμίζεται επίσης ότι οι εν λόγω πωλήσεις στην Ένωση, ακόμη και με μέτρα αντιντάμπινγκ εν ισχύ, πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, είναι πιθανό ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα συνεχίσουν να αυξάνονται.

4.2.3. *Συμπέρασμα*

- (101) Τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν εμπόδισαν τη ΜΗΤΛ να συνεχίσει να πωλεί σημαντικές ποσότητες ΟΝΑ στην Ένωση. Εάν λήξει η ισχύς των μέτρων, η ΜΗΤΛ είναι πιθανό να πωλήσει ακόμη μεγαλύτερους όγκους σε τιμές ντάμπινγκ στην Ένωση, διότι διαθέτει την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για να είναι σε θέση να το πράξει.

4.3. **Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής**

- (102) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος που υποδεικνύει την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ανέλυσε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων. Υπό αυτό το πρίσμα, η Επιτροπή ανέλυσε την παραγωγική ικανότητα, την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στις ΗΠΑ και την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.

4.3.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στις ΗΠΑ

- (103) Τόσο κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας όσο και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ο μόνος συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από τις ΗΠΑ ήταν η CFI. Η αίτηση ανέφερε την ύπαρξη άλλων παραγωγών ONA στις ΗΠΑ. Οι εν λόγω παραγωγοί δεν συνεργάστηκαν ούτε στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, ούτε στην αρχική έρευνα. Η παραγωγική τους ικανότητα θεωρείται απίθανο να είναι διαθέσιμη για εξαγωγές στην Ένωση. Ως εκ τούτου, ακολουθώντας συντηρητική προσέγγιση, η Επιτροπή θεώρησε ότι μόνο η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της CFI ήταν διαθέσιμη για εξαγωγές στην Ένωση. Η εν λόγω πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ανήλθε σε πάνω από 200 000 τόνους ετησίως καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η συνολική παραγωγική ικανότητα της CFI κυμαινόταν μεταξύ [6 000 000 και 6 500 000] τόνων ετησίως κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.3.2. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

- (104) Η ύπαρξη μέτρων αντιντάμπινγκ δεν μείωσε την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς για τους παραγωγούς-εξαγωγείς ONA από τις ΗΠΑ κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Με εξαίρεση το έτος 2021, οι ετήσιοι όγκοι που εξήχθησαν από τις ΗΠΑ στην Ένωση υπερέβησαν τους 550 000 τόνους ετησίως, ποσότητα που είναι σημαντική και μόλις κατά περίπου 150 000 τόνους μικρότερη από ό,τι κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας. Υπενθυμίζεται επίσης ότι οι εν λόγω πωλήσεις στην Ένωση, ακόμη και με μέτρα αντιντάμπινγκ εν ισχύ, πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, είναι πιθανό ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα συνεχίσουν να αυξάνονται.

4.3.3. Συμπέρασμα

- (105) Τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν εμπόδισαν τη CFI να συνεχίσει να πωλεί σημαντικές ποσότητες ONA στην Ένωση. Σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, η CFI είναι πιθανό να πωλήσει τουλάχιστον περίπου τον ίδιο όγκο πωλήσεων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε τιμές ντάμπινγκ στην Ένωση ή ακόμη και να αυξήσει τους όγκους της που πωλήθηκαν στην Ένωση, καθώς η CFI διαθέτει την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για να είναι σε θέση να το πράξει (βλέπε αιτιολογική σκέψη 103). Μολονότι το ONA μπορεί να πωλείται σε υψηλότερες τιμές στην εγχώρια αγορά σε σύγκριση με την ενωσιακή αγορά, δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι η αγορά ONA των ΗΠΑ θα αναπτυχθεί περαιτέρω και, ως εκ τούτου, είναι απίθανο να απορροφήσει τυχόν πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Επιπλέον, η CFI επιθυμεί να αξιοποιήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο την παραγωγική της ικανότητα και να πωλήσει οποιαδήποτε παραγωγή από αχρησιμοποίητη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στις εξαγωγικές αγορές, συμπεριλαμβανομένης της ενωσιακής αγοράς.
- (106) Μετά την κοινοποίηση, η CFI ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν διενήργησε την αξιολόγηση προοπτικών που απαιτείται από το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η CFI πρόσθεσε ότι η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης χαρακτηρίστηκε από έκτακτες, μη αντιπροσωπευτικές περιστάσεις, συμπεριλαμβανομένων ελλείψεων εφοδιασμού που προσέλκυσαν οριακούς εξαγωγείς στην Ένωση. Επιπλέον, η CFI ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν αξιολόγησε αν η CFI είχε κίνητρο να πωλεί στις ίδιες τιμές στο μέλλον και αν οι τιμές του φυσικού αερίου, τις οποίες η CFI ανέμενε να μειώσει μετά το 2024, θα επηρέαζαν τις σχέσεις τιμών, αν η ανάκαμψη των παραγωγών της Ένωσης επηρέαζε τη μελλοντική ζήτηση για ONA που παράγεται στις ΗΠΑ, και αν οι τάσεις της εγχώριας ζήτησης στις ΗΠΑ περιόριζαν τη διαθεσιμότητα των εξαγωγών. Τέλος, η CFI επικαλέστηκε το γεγονός ότι οι εξαγωγές των ΗΠΑ οφειλονταν σε προσωρινές ελλείψεις της Ένωσης και όχι σε διαρθρωτικά κίνητρα για πρακτική ντάμπινγκ.
- (107) Όσον αφορά τον γενικό ισχυρισμό έλλειψης αξιολόγησης προοπτικών, η Επιτροπή επέστησε την προσοχή της CFI στην αξιολόγηση που διενεργήθηκε σύμφωνα με τις αιτιολογικές σκέψεις 102 έως 105.
- (108) Όσον αφορά τον μη αντιπροσωπευτικό χαρακτήρα της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο όγκος των εισαγωγών από τις ΗΠΑ, οι οποίες κατείχαν μερίδιο άνω του 20 % της συνολικής ενωσιακής αγοράς (βλ. πίνακα 2 κατωτέρω), δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί οριακός. Η Επιτροπή αντιλήφθηκε ότι η CFI δεν εννοούσε «οριακούς εξαγωγείς» αλλά «οριακές εξαγωγές».
- (109) Σε αντίθεση με τον ισχυρισμό της CFI, η Επιτροπή αξιολόγησε πράγματι κατά πόσον η CFI θα είχε σαφές κίνητρο να συνεχίσει να πωλεί ONA σε τιμές ντάμπινγκ στην Ένωση (βλ. αιτιολογική σκέψη 105). Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όχι μόνο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αλλά και κατά τα έτη 2022 και 2023, οι ακαθάριστες εγχώριες τιμές της CFI υπερέβαιναν τις ακαθάριστες τιμές εξαγωγής που χρέωνε η CFI στην Ένωση, γεγονός που αποτελεί σαφή ένδειξη σταθερών πρακτικών ντάμπινγκ καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Διαπιστώθηκε ότι η CFI κατείχε ισχυρή θέση στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ στην οποία πωλούσε τουλάχιστον το 95 % της παραγωγής της καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Δεν υπάρχει προφανής λόγος για τον οποίο η CFI θα μείωνε τις εγχώριες τιμές της (στο επίπεδο των τιμών εξαγωγής) και, ως εκ τούτου, θα απεκδύονταν της κύριας πηγής κερδών της. Με τη σειρά της, η CFI είναι απίθανο να πωλήσει ONA στην ενωσιακή αγορά σε τιμές στο υψηλό επίπεδο της εγχώριας αγοράς των ΗΠΑ, δεδομένης της πιο ανταγωνιστικής δομής της ενωσιακής αγοράς.

- (110) Η Επιτροπή διευκρίνισε περαιτέρω ότι δεν υπήρχε ανάγκη να αξιολογηθεί οποιαδήποτε επίπτωση των τιμών του αερίου στις μελλοντικές σχέσεις τιμών. Όπως σημειώθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 102 και 118, δεν κρίθηκε αναγκαίο να αναλυθούν οι σχέσεις τιμών στην παρούσα πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ. Για τους ίδιους λόγους, δεν θεωρήθηκε αναγκαίο να αναλυθεί αν η ανάκαμψη των ενωσιακών παραγωγών θα επηρέαζε τη μελλοντική ζήτηση για ONA που παράγεται στις ΗΠΑ. Ωστόσο, μπορεί να αναμένεται ότι όσο το ONA καταγωγής ΗΠΑ προσφέρεται σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών, η ζήτηση για ONA που παράγεται στις ΗΠΑ θα συνεχιστεί.
- (111) Όσον αφορά το κατά πόσον οι τάσεις της εγχώριας ζήτησης των ΗΠΑ θα μπορούσαν να περιορίσουν τη διαθεσιμότητα εξαγωγών, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι είχε διαπιστώσει ότι η εγχώρια αγορά των ΗΠΑ δεν ήταν πιθανό να αναπτυχθεί περαιτέρω (αιτιολογική σκέψη 105). Σε κάθε περίπτωση, η CFI δεν υπέβαλε καμία ανάλυση που να δείχνει το αντίθετο, δηλαδή να δείχνει ότι η εγχώρια αγορά των ΗΠΑ είναι πιθανό να αναπτυχθεί στο μέλλον.
- (112) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της CFI ότι δεν υπήρχαν διαρθρωτικά κίνητρα για πρακτική ντάμπινγκ, γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 109 ανωτέρω, όπου η Επιτροπή περιέγραψε τους λόγους για τους οποίους η ισχυρή θέση της CFI στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, που της επέτρεψε να πραγματοποιήσει σημαντικά κέρδη, σε συνδυασμό με μια πολύ πιο ανταγωνιστική εξαγωγική αγορά στην Ένωση, δημιούργησε πράγματι μια κατάσταση διαρθρωτικού ντάμπινγκ, η οποία είναι πιθανό να συνεχιστεί.
- (113) Επιπλέον, η CFI ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν ανέλυσε κατά πόσον η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της CFI, ύψους τουλάχιστον 200 000 τόνων ετησίως, ήταν πράγματι αναγκαία για την εξυπηρέτηση των εγχώριων πελατών της και των πελατών τρίτων χωρών, ούτε εξέτασε το κόστος ευκαιρίας της εκτροπής όγκων προς την Ένωση. Επισήμανε επίσης ότι, αφενός, το συμπέρασμα ότι η ενωσιακή αγορά παρέμεινε ελκυστική επειδή ο όγκος των εξαγωγών της CFI υπερέβη τουλάχιστον τους 550 000 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, αφετέρου, το συμπέρασμα ότι το ντάμπινγκ είναι πιθανό να συνεχιστεί ελλείψει μέτρων, θα παρουσίαζε κυκλικό σκεπτικό.
- (114) Η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό της CFI. Παρά την αξιολόγηση βάσει της αιτιολογικής σκέψης 103, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, ακόμη και αν καμία από την εκτιμώμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ή μικρό μόνο μέρος αυτής δεν εξάγεται στην Ένωση στο μέλλον, τουλάχιστον ένας ετήσιος όγκος άνω των 550 000 τόνων ONA ⁽¹⁷⁾, ο οποίος ήταν ο χαμηλότερος που εξήγαγε η CFI σε οποιαδήποτε περίοδο 12 μηνών η οποία εμπίπτει στην εξεταζόμενη περίοδο, είναι πιθανό να εξαχθεί στην Ένωση και στο μέλλον. Ο εν λόγω όγκος εξαγωγών είναι σημαντικός (μερίδιο αγοράς 20 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, βλ. πίνακα 2 κατωτέρω), σε σύγκριση με την ενωσιακή κατανάλωση. Επιπλέον, η έρευνα επιβεβαίωσε ότι οι εν λόγω εισαγωγές πραγματοποιήθηκαν στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ. Δεδομένου ότι οι πρακτικές ντάμπινγκ συνεχίστηκαν κατά τη διάρκεια ισχύος των μέτρων ανταντάμπινγκ, είναι πιθανό ότι οι εν λόγω πρακτικές ντάμπινγκ θα συνεχιστούν σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Η συλλογιστική αυτή δεν παρουσιάζει μια κυκλική συλλογιστική, αλλά μάλλον συνάγει μια συνέπεια ή πιθανότητα με βάση τα τρέχοντα γεγονότα.
- (115) Η CFI ισχυρίστηκε επίσης ότι η απότομη αύξηση των εξαγωγών των ΗΠΑ το 2022 και το 2023 ήταν η απάντηση σε έναν εξαιρετικό συνδυασμό υψηλών ενωσιακών τιμών, περιορισμένης ενωσιακής παραγωγής και μειωμένης διαθεσιμότητας άλλων προμηθευτών. Μόλις οι ενωσιακοί παραγωγοί ξανάρχισαν την παραγωγή και οι τιμές στην Ένωση επέστρεψαν στα κανονικά επίπεδα, οι εξαγωγές των ΗΠΑ είχαν ήδη αρχίσει να μειώνονται. Ισχυρίστηκε ότι αυτό μπορεί να επιβεβαιωθεί από τα στοιχεία της Eurostat στον πίνακα 2 κατωτέρω, τα οποία δείχνουν μείωση του όγκου των εισαγωγών των ΗΠΑ στην Ένωση από 853 263 τόνους το 2022 σε 536 569 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (116) Η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό της CFI. Πρώτον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο όγκος των εισαγωγών που παρατηρήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης αντιπροσώπευε πάνω από το 20 % του μεριδίου αγοράς της ενωσιακής κατανάλωσης (βλ. πίνακα 2). Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι οι εν λόγω εισαγωγές αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, όπως έδειξε η έρευνα. Η Επιτροπή υπενθύμισε επίσης ότι, ακόμη και σε ένα πλαίσιο χωρίς εξαιρετικούς εξωτερικούς παράγοντες (όπως οι ταχέως αυξανόμενες τιμές του αερίου και οι επακόλουθες διαταραχές του εφοδιασμού, τις οποίες η CFI θεώρησε κυρίως υπεύθυνες για την αύξηση του όγκου των εξαγωγών από τις ΗΠΑ), οι εξαγωγές ONA από τις ΗΠΑ στην Ένωση ανήλθαν ετησίως σε περισσότερους από 540 000 τόνους το 2016, το 2017 και κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας, η οποία κάλυπτε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2017 έως τις 30 Ιουνίου 2018 [βλ. πίνακα 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/576 της Επιτροπής ⁽¹⁸⁾]. Αυτό δείχνει ότι σε όλες τις περιόδους που ερευνήθηκαν από την Επιτροπή από το 2016, ο όγκος των εξαγωγών ONA στην Ένωση ανήλθε σε σημαντικά επίπεδα.

⁽¹⁷⁾ Τα επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλε η CFI έδειξαν εξαγωγές στην Ένωση άνω των 550 000 τόνων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ο όγκος αυτός είναι μεγαλύτερος από τον όγκο των εισαγωγών που ανέφερε η Eurostat (βλ. πίνακα 2).

⁽¹⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/576 της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2019, για την επιβολή προσωρινού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 100 της 11.4.2019, σ. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/576/oj).

- (117) Τέλος, η CFI επισήμανε ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 96 του εγγράφου κοινοποίησης, η Επιτροπή σκόπευε να αναλύσει «τη σχέση μεταξύ των τιμών στην Ένωση και στις ΗΠΑ» και τη «σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής στην Ένωση και σε τρίτες χώρες και των τιμών στις ΗΠΑ». Ωστόσο, το ενημερωτικό έγγραφο δεν περιείχε τέτοια ανάλυση.
- (118) Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι η ανάλυση των σημειωθείσων σχέσεων τιμών δεν ήταν αναγκαία για να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ είναι πιθανό να συνεχιστεί ελλείψει μέτρων. Η ανάλυση της παραγωγικής ικανότητας και της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στις ΗΠΑ και της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης ήταν επαρκής για την εξαγωγή αυτού του συμπεράσματος (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 102 έως 105).
- (119) Για τους ανωτέρω λόγους, η Επιτροπή επιβεβαίωσε το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ είναι πιθανό να συνεχιστεί σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

5. ΖΗΜΙΑ

5.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (120) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από περίπου 20 (ομίλους από) ενωσιακούς παραγωγούς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (121) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης προσδιορίστηκε σε 2 299 135 τόνους. Η Επιτροπή κατέληξε στον αριθμό αυτό με βάση όλα τα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, δηλαδή στοιχεία που συνέλεξε η Fertilizers Europe και τις πληροφορίες της αγοράς που ήταν διαθέσιμες στην αιτούσα. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 32, στο δείγμα επιλέχθηκαν τρεις ενωσιακοί παραγωγοί. Με βάση επαληθευμένα στοιχεία, αντιπροσώπευαν σχεδόν το 70 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

5.2. Ενωσιακή κατανάλωση

- (122) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κατανάλωση της Ένωσης με βάση τον όγκο των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης συν τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες, όπως καταγράφηκαν στην Eurostat.
- (123) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Συνολική ενωσιακή κατανάλωση | 3 380 170 | 3 420 870 | 2 922 614 | 2 608 677 |
| Δείκτης | 100 | 101 | 86 | 77 |

Πηγή: Fertilizers Europe και Eurostat.

- (124) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 23 %. Αυτή η μείωση της κατανάλωσης στην Ένωση μπορεί να εξηγηθεί από διάφορους λόγους: προσωρινή μείωση της παραγωγής ΟΝΑ στην Ένωση, όταν οι τιμές του αερίου και της ενέργειας αυξήθηκαν το 2022· πολύ σημαντική αύξηση του όγκου των εισαγωγών το ίδιο έτος· και βέλτιστες πρακτικές για τη χρήση θρεπτικών ουσιών στη γεωργία που περιορίζουν τη χρήση ανόργανων λιπασμάτων⁽¹⁹⁾.

⁽¹⁹⁾ https://agriculture.ec.europa.eu/cap-my-country/sustainability/environmental-sustainability/low-input-farming/nutrients_en?prefLang=el

5.3. Εισαγωγές από τις οικείες χώρες

5.3.1. Σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των εισαγωγών από τις οικείες χώρες

- (125) Η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος με καταγωγή από τις οικείες χώρες θα πρέπει να αξιολογηθούν σωρευτικά σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (126) Η εν λόγω διάταξη προβλέπει ότι οι εισαγωγές από περισσότερες της μίας χώρες αξιολογούνται σωρευτικά μόνον εφόσον διαπιστώνεται ότι:
- το περιθώριο ντάμπινγκ που προκύπτει για τις εισαγωγές από κάθε χώρα ξεχωριστά υπερβαίνει το ελάχιστο όριο που ορίζει το άρθρο 9 παράγραφος 3 και ότι ο όγκος των εισαγωγών από κάθε χώρα ξεχωριστά δεν είναι αμελητέος· και
 - η σωρευτική αξιολόγηση των συνεπειών των επίμαχων εισαγωγών είναι η ενδεδειγμένη, ενόψει των όρων ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγόμενων προϊόντων και του ομοειδούς ενωσιακού προϊόντος.
- (127) Κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας, η ΜΗΤΛ ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές από το Τρίνταντ και Τομπέιγκο θα πρέπει να αξιολογηθούν χωριστά λόγω μεταβολής των συνθηκών σε σύγκριση με την αρχική έρευνα. Συγκεκριμένα, σύμφωνα με τη ΜΗΤΛ, μια χωριστή αξιολόγηση των εισαγωγών από το ΤΤ θα ήταν δικαιολογημένη με βάση το γεγονός ότι στην αίτηση δεν διαπιστώθηκε πρακτική ντάμπινγκ για το ΤΤ, οι εξαγωγείς από το ΤΤ ήταν αξιόπιστοι και πολιτικά σταθεροί εταίροι για την Ένωση και διαφορετικοί από τους εξαγωγείς από τη Ρωσία και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, και οι εισαγωγές ΤΤ (με υψηλότερες τιμές από τις εισαγωγές άλλης καταγωγής και με σημαντικά μικρότερο όγκο από τις εισαγωγές από τη Ρωσία και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής από κοινού) δεν θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς. Η απόφαση σχετικά με το κατά πόσον οι εισαγωγές πρέπει να αξιολογηθούν σωρευτικά πρέπει να βασίζεται στα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, τα οποία πληρούνται στην παρούσα περίπτωση όπως επεξηγείται με περισσότερες λεπτομέρειες στις αιτιολογικές σκέψεις 129 έως 132 κατωτέρω. Κανένα άλλο ζήτημα που εγείρει η ΜΗΤΛ δεν θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση την καταλληλότητα της εξέτασης των εισαγωγών από το Τρίνταντ και Τομπέιγκο μαζί με τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ και τη Ρωσία ⁽²⁰⁾.
- (128) Ο παραγωγός-εξαγωγέας CFI ζήτησε να αξιολογηθούν οι ρωσικές εισαγωγές χωριστά από τις εισαγωγές από το Τρίνταντ και Τομπέιγκο και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Η CFI στήριξε τον ισχυρισμό της στις υποθέσεις *Hardboard* ⁽²¹⁾ και *Wire Rod* ⁽²²⁾ (στις οποίες εμπλέκονται χώρες εκτός της Ρωσίας) και αναφέρθηκε i) στις μοναδικές δομές κόστους των Ρώσων παραγωγών που προκύπτουν από τις ρυθμιζόμενες εγχώριες τιμές φυσικού αερίου· ii) σε γεωπολιτικούς παράγοντες (συγκεκριμένα στον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και τις επακόλουθες κυρώσεις της Δύσης κατά της Ρωσίας)· iii) τη διακριτή τιμολογιακή συμπεριφορά, καθώς η Ρωσία εκτρέπει τον εφοδιασμό της με φυσικό αέριο σε κατάντη προϊόντα αζώτου· και iv) στην αίτηση από την οποία προκύπτει σημαντική υποτιμολόγηση μόνο για τη Ρωσία. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η κατάσταση στις υποθέσεις που ανέφερε η CFI διέφερε από την κατάσταση στην παρούσα έρευνα και, ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα αυτά δεν μπορούσαν να μεταφερθούν στην παρούσα έρευνα. Για παράδειγμα, στην υπόθεση *Hardboard*, όπου οι εισαγωγές από τη Βραζιλία αξιολογήθηκαν χωριστά, οι βραζιλιάνικες εισαγωγές αφορούσαν έναν τύπο προϊόντος με πολύ διακριτή χρήση. Η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτό ασφαλώς δεν ισχύει στην περίπτωση των εισαγόμενων ΟΝΑ στην παρούσα επανεξέταση. Στην υπόθεση *Wire Rod*, οι τουρκικές εισαγωγές δεν ήταν σωρευτικές, ιδίως επειδή οι τιμές τους ήταν πολύ υψηλές και οι όροι ανταγωνισμού μεταξύ τουρκικών και άλλων επιχειρήσεων δεν θεωρήθηκαν παρόμοιοι, ενώ οι εισαγωγές από τη Δημοκρατία της Μολδαβίας αξιολογήθηκαν χωριστά, δεδομένου ότι δεν ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το περιθώριο ζημίας ήταν χαμηλότερο από το ελάχιστο όριο ζημίας. Στην παρούσα έρευνα, καμία από τις οικείες χώρες δεν έχει ασυνήθιστα υψηλές τιμές και η υποτιμολόγηση είναι σημαντική, λαμβανομένου υπόψη του ευαίσθητου ως προς τις τιμές χαρακτήρα ενός εμπορεύματος όπως το ΟΝΑ. Μετά την κοινοποίηση, η CFI ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν είχε διενεργήσει ουσιαστική ανάλυση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού (δηλαδή ουσιαστική ανάλυση των όρων ανταγωνισμού μεταξύ προϊόντων διαφορετικής καταγωγής) και ότι η φύση και η πηγή κάθε ντάμπινγκ από τις ΗΠΑ, τη Ρωσία ή το ΤΤ διέφεραν, δηλαδή δεδομένου ότι το ρωσικό ντάμπινγκ θα απέρρεε από διαρθρωτικές στρεβλώσεις του κόστους που προκαλούνται από το κράτος. Η Επιτροπή διαφώνησε και επισήμανε ότι οι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγόμενων προϊόντων και του ομοειδούς ενωσιακού προϊόντος αξιολογούνται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 131 κατωτέρω και ότι η φύση του ντάμπινγκ είναι, στο πλαίσιο μιας τέτοιας ανάλυσης, άνευ σημασίας.

⁽²⁰⁾ Βλ. επίσης έκθεση της ειδικής ομάδας EU — Footwear (WT/DS405/R), παράγραφος 7.403.

⁽²¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 194/1999 του Συμβουλίου, της 25ης Ιανουαρίου 1999, για την επιβολή οριστικών δασμών ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές πεπεσμένων ινσανιδών καταγωγής Βουλγαρίας, Εσθονίας, Λετονίας, Λιθουανίας, Πολωνίας και Ρωσίας και για την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν (ΕΕ L 22 της 29.01.1999, σ. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1999/194/oj>), αιτιολογικές σκέψεις 39-41.

⁽²²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 703/2009 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την περάτωση της διαδικασίας ανταντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χονδροσύρματος, καταγωγής Δημοκρατίας της Μολδαβίας και Τουρκίας (ΕΕ L 203 της 5.8.2009, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/703/oj>), αιτιολογικές σκέψεις 58-64.

- (129) Τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν για τις εισαγωγές από καθεμία από τις τρεις οικείες χώρες υπερέβαιναν κατά πολύ το ελάχιστο κατώτατο όριο που καθορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού,
- (130) Ο όγκος των εισαγωγών από κάθε οικεία χώρα δεν ήταν αμελητέος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Τα μερίδια αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν 12,4 % για τις εισαγωγές από τη Ρωσία, 9,8 % για τις εισαγωγές από το Τρινιταντ και Τομπέιγκο και 20,6 % για τις εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Παρόλο που οι όγκοι των εισαγωγών από το Τρινιταντ και Τομπέιγκο μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εν λόγω εισαγωγές εξακολουθούν να κατέχουν σημαντικό μερίδιο αγοράς στην Ένωση (9,8 %).
- (131) Οι όροι ανταγωνισμού μεταξύ, αφενός, των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Ρωσία, το Τρινιταντ και Τομπέιγκο και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και, αφετέρου, μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και του ομοειδούς προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν παρόμοιοι. Ειδικότερα, τα εισαγόμενα προϊόντα ήταν ανταγωνιστικά τόσο μεταξύ τους όσο και με το ομοειδές προϊόν που παράγεται στην Ένωση. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι τα εισαγόμενα και τα εγχώρια προϊόντα πωλούνται μέσω των ίδιων διαύλων πωλήσεων και σε παρόμοιες κατηγορίες πελατών. Συχνά, σε δεξαμενές αποθήκευσης αναμειγνύονται ΟΝΑ διαφορετικής προέλευσης. Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι ένα εναλλάξιμο ομοιογενές βασικό προϊόν και ο ανταγωνισμός βασίζεται σε μεγάλο βαθμό μόνο στην τιμή. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι τιμές πώλησης στην Ένωση τόσο των εγχώριων παραγωγών όσο και των οικείων χωρών (σε ενοποιημένη και ατομική βάση) κορυφώθηκαν το 2022 και μειώθηκαν σημαντικά στη συνέχεια. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ενώ οι τιμές εισαγωγής από το ΤΤ ήταν ουσιαστικά οι ίδιες με εκείνες του 2021, οι ρωσικές τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 39 %. Οι τιμές των ΗΠΑ επίσης μειώθηκαν, αλλά σε μικρότερο βαθμό. Οι τιμές των εισαγωγών από οποιαδήποτε από τις οικείες χώρες μειώθηκαν σε επίπεδα χαμηλότερα από τις ενωσιακές τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (132) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι πληρούνταν όλα τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και οι εισαγωγές από τη Ρωσία, το Τρινιταντ και Τομπέιγκο και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής εξετάστηκαν σωρευτικά για τους σκοπούς του καθορισμού της ζημίας.

5.3.2. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες

- (133) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε με τη σύγκριση του όγκου των εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση.
- (134) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τις οικείες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|--|---------|-----------|-----------|-----------|
| Όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες (σε τόνους) | 533 210 | 1 954 098 | 1 326 333 | 1 116 079 |
| Δείκτης | 100 | 366 | 249 | 209 |
| Μερίδιο αγοράς | 15,8 % | 57,1 % | 45,4 % | 42,8 % |
| Δείκτης | 100 | 362 | 288 | 271 |
| Όγκος των εισαγωγών από τη Ρωσική Ομοσπονδία (τόνοι) | 144 663 | 427 636 | 300 523 | 323 539 |
| Δείκτης | 100 | 296 | 208 | 224 |
| Μερίδιο αγοράς | 4,3 % | 12,5 % | 10,3 % | 12,4 % |
| Δείκτης | 100 | 292 | 240 | 290 |
| Όγκος των εισαγωγών από το Τρινιτάδ και Τομπάγκο (τόνοι) | 388 547 | 673 200 | 261 201 | 255 972 |
| Δείκτης | 100 | 173 | 67 | 66 |

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|---|--------|---------|---------|---------|
| Μερίδιο αγοράς | 11,5 % | 19,7 % | 8,9 % | 9,8 % |
| Δείκτης | 100 | 171 | 78 | 85 |
| Όγκος εισαγωγών από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (τόνοι) | 0 | 853 263 | 764 610 | 536 569 |
| Δείκτης (*) (βάση 2022) | — | 100- | 90- | 63 |
| Μερίδιο αγοράς | — | 24,9 % | 26,2 % | 20,6 % |
| Δείκτης* (βάση 2022) | — | 100 | 105 | 82 |

Πηγή: Eurostat (όγκος εισαγωγών), διασταυρωμένα στοιχεία με τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο για τις ΗΠΑ.

(*) Ουσιαστικά δεν υπάρχει δείκτης, καθώς δεν πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές το 2021.

- (135) Οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά 109 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η αύξηση του μεριδίου αγοράς ήταν ακόμη πιο έντονη, καθώς το μερίδιο αγοράς των εν λόγω εισαγωγών αυξήθηκε κατά 171 %, από 15,8 % το 2021 σε 42,8 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Δεδομένου ότι η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 23 % κατά την ίδια περίοδο, η απότομη αύξηση του μεριδίου αγοράς από τις οικείες χώρες ήταν σαφώς εις βάρος άλλων παραγόντων της αγοράς, συγκεκριμένα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.3.3. Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και υποτιμολόγηση

- (136) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat.
- (137) Η σταθμισμένη μέση τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|---------------------------------|------|------|------|-----|
| Ρωσική Ομοσπονδία | 277 | 497 | 179 | 169 |
| Δείκτης | 100 | 179 | 65 | 61 |
| Τρίνταντ και Τομπέιγκο | 244 | 609 | 383 | 241 |
| Δείκτης | 100 | 249 | 157 | 99 |
| Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής | — | 559 | 320 | 210 |
| Δείκτης (*) | — | — | — | — |
| Οικείες χώρες | 253 | 563 | 300 | 205 |
| Δείκτης | 100 | 222 | 119 | 81 |

Πηγή: Eurostat, διασταυρωμένα στοιχεία με τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο για τις ΗΠΑ.

(*) Ουσιαστικά δεν υπάρχει δείκτης, καθώς δεν πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές το 2021.

- (138) Οι τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες μειώθηκαν κατά 19 % στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Οι τιμές εισαγωγής αυξήθηκαν το 2022 λόγω των συνθηκών που επικρατούσαν στην αγορά, ιδίως λόγω των υψηλότερων παγκόσμιων τιμών φυσικού αερίου που επιβάρυναν περισσότερο την ΕΕ. Ωστόσο, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, είχαν μειωθεί σε επίπεδο χαμηλότερο από εκείνο του 2021 για τις εισαγωγές καταγωγής καθεμίας από τις τρεις οικείες χώρες. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ενώ οι τιμές εισαγωγής από το ΤΤ ήταν σχεδόν οι ίδιες με εκείνες του 2021, οι ρωσικές τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 39 %. Τα επίπεδα των τιμών των ΗΠΑ επίσης μειώθηκαν, αλλά σε μικρότερο βαθμό σε σχέση με τις ρωσικές εισαγωγές.

- (139) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης, συγκρίνοντας:
- 1) τις σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
 - 2) τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς από τις ΗΠΑ και το ΤΤ στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην ενωσιακή αγορά, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), συμπεριλαμβανομένου του δασμού αντανάμπινγκ, και με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή. Όσον αφορά τις εισαγωγές από τη Ρωσία, ελλείπει συνεργασία από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, οι τιμές καθορίστηκαν με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές.
- (140) Όπως και στην αρχική έρευνα, η τιμή πώλησης των ενωσιακών παραγωγών προσαρμόστηκε σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, εκτός από τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που πραγματοποίησαν θαλάσσιες εμπορευματικές μεταφορές για παράδοση σε λιμένες όπως η Ρουέν (Γαλλία) και η Γάνδη (Βέλγιο). Κρίθηκε σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι τιμές παράδοσης στον εν λόγω λιμένα αντί να υπολογιστούν οι τιμές εκ του εργοστασίου για τις πωλήσεις που αντιπροσωπεύουν περίπου το 5 % των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (141) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, μετά από δέουσα αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι επιστροφές και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Έδειξε μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης μεταξύ 3,5 % και 18 %, το οποίο θεωρήθηκε σημαντικό λόγω του ευαίσθητου ως προς τις τιμές χαρακτήρα του εμπορεύματος ΟΝΑ.
- (142) Επιπλέον, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες συμπίεσαν σημαντικά τις τιμές. Πράγματι, τα επίπεδα τιμών ήταν χαμηλότερα από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, γεγονός που δεν επέτρεψε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις τιμές του σε επικερδή επίπεδα.
- (143) Μετά την κοινοποίηση, η ΜΗΤΛ ζήτησε από την Επιτροπή να καθορίσει περιθώριο ζημίας που δεν λαμβάνει υπόψη τυχόν προβλεπόμενο μελλοντικό κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που προκύπτει από τη συμμόρφωση με το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών της ΕΕ (ΣΕΔΕ). Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι το εν λόγω κόστος δεν λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό του περιθωρίου υποτιμολόγησης και ότι δεν πραγματοποιήθηκε υπολογισμός της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές στην παρούσα έρευνα.

5.4. Εισαγωγές από τρίτες χώρες πλην των οικείων χωρών

- (144) Οι εισαγωγές ΟΝΑ από τρίτες χώρες εκτός της Ρωσίας, του Τρινιντάντ και Τομπάγκο και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής προέρχονταν κυρίως από τη Λευκορωσία, την Ουκρανία, τη Σερβία και την Αίγυπτο.
- (145) Ο (αθροιστικός) όγκος των εισαγωγών στην Ένωση καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για τις εισαγωγές UAN από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

| Χώρα | | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|------------|----------------------|---------|--------|--------|--------|
| Λευκορωσία | Όγκος (τόνοι) | 158 783 | 27 666 | 19 297 | 38 512 |
| | Δείκτης | 100 | 17 | 12 | 24 |
| | Μερίδιο αγοράς | 4,7 % | 0,8 % | 0,7 % | 1,5 % |
| | Δείκτης | 100 | 17 | 14 | 31 |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 203 | 380 | 217 | 174 |
| | Δείκτης | 100 | 187 | 107 | 86 |

| Χώρα | | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|--------------------|----------------------|---------|--------|--------|-------------------|
| Ουκρανία | Όγκος (τόνοι) | 92 143 | 34 187 | 16 653 | 11 062 |
| | Δείκτης | 100 | 37 | 18 | 12 |
| | Μερίδιο αγοράς | 2,7 % | 1,0 % | 0,6 % | 0,4 % |
| | Δείκτης | 100 | 37 | 21 | 16 |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 278 | 618 | 350 | 280 |
| | Δείκτης | 100 | 222 | 126 | 101 |
| Σερβία | Όγκος (τόνοι) | 7 942 | 42 896 | 10 217 | 0 |
| | Δείκτης | 100 | 540 | 129 | 0 |
| | Μερίδιο αγοράς | 0,2 % | 1,3 % | 0,3 % | 0,0 % |
| | Δείκτης | 100 | 534 | 149 | 0 |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 305 | 646 | 732 | Άνευ αντικειμένου |
| | Δείκτης | 100 | 212 | 240 | Άνευ αντικειμένου |
| Άλλες τρίτες χώρες | Όγκος (τόνοι) | 423 | 8 226 | 4 188 | 9 843 |
| | Δείκτης | 100 | 1 945 | 990 | 2 327 |
| | Μερίδιο αγοράς | < 0,1 % | 0,2 % | 0,1 % | 0,4 % |
| | Δείκτης | 100 | 1 922 | 1 145 | 3 015 |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 498 | 611 | 488 | 338 |
| | Δείκτης | 100 | 123 | 98 | 68 |

Πηγή: Eurostat.

- (146) Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός των οικείων χωρών μειώθηκαν κατά 77 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι μειώσεις των εισαγωγών από τη Λευκορωσία και την Ουκρανία μπορούν να εξηγηθούν από τις γεωπολιτικές εξελίξεις (π.χ. τον επιθετικό πόλεμο κατά της Ουκρανίας και τις κυρώσεις της ΕΕ που επιβλήθηκαν στη Λευκορωσία). Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός των οικείων χωρών ήταν μόλις 2,3 %, δηλαδή χαμηλότερο από το 4,1 % που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο έρευνας κατά την αρχική έρευνα.

5.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

5.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (147) Στην εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλαμβάνεται αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (148) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 32, για την αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.
- (149) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιείχονταν στην απάντηση την οποία υπέβαλε η αιτούσα στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιείχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

- (150) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.
- (151) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.
- (152) Μετά την κοινοποίηση, η ΜΗΤΛ υποστήριξε ότι η εκτίμηση της ζημίας ήταν στρεβλωμένη, δεδομένου του παραπλανητικού χαρακτήρα του σημείου εκκίνησης (2021). Το μέρος ζήτησε τον χαρακτηρισμό της πανδημίας COVID-19 και των περιστάσεων στη συνέχεια, καθώς και να αναγνωριστεί ότι το σημείο εκκίνησης για τις μειώσεις που προσδιορίστηκαν στην εκτίμηση της ζημίας ήταν το έκτακτο έτος 2021. Η Επιτροπή διαφώνησε με την ΜΗΤΛ ότι η εκτίμηση της ζημίας ήταν στρεβλωμένη. Στην Ένωση, η αγροδιατροφική αλυσίδα, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των λιπασμάτων, θεωρήθηκε απαραίτητη κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 και η προσφορά και διανομή ΟΝΑ συνεχίστηκε. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής λιπασμάτων δεν επηρεάστηκε ιδιαίτερα από την πανδημία ⁽²³⁾ και ότι, ως εκ τούτου, το σημείο έναρξης της εξεταζόμενης περιόδου για την εκτίμηση της ζημίας δεν παρουσίασε στρεβλωμένη εικόνα της ζημίας.

5.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

5.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

- (153) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Όγκος παραγωγής (σε τόνους) | 3 649 010 | 2 107 001 | 2 142 146 | 2 299 135 |
| Δείκτης | 100 | 58 | 59 | 63 |
| Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους) | 8 829 000 | 8 279 000 | 8 279 000 | 8 279 000 |
| Δείκτης | 100 | 94 | 94 | 94 |
| Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας | 41 % | 25 % | 26 % | 28 % |
| Δείκτης | 100 | 62 | 63 | 67 |

Πηγή: Επαληθευμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο από τη Fertilizers Europe.

- (154) Στην Ένωση, το ΟΝΑ παράγεται κανονικά σε ολοκληρωμένες χημικές εγκαταστάσεις που κατασκευάζουν διάφορα προϊόντα. Στο πλαίσιο αυτό, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγή ΟΝΑ μειώθηκε κατά 37 %, από 3 649 010 τόνους σε 2 299 135 τόνους, δηλαδή περίπου 1,4 εκατ. τόνους λιγότερους από ό,τι κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας. Η άνευ προηγουμένου κρίση φυσικού αερίου και ενέργειας κατά την εξεταζόμενη περίοδο είχε ως αποτέλεσμα προσωρινές διακοπές της παραγωγής από τους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (155) Η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε μεταξύ του 2021 και του 2022 και στη συνέχεια παρέμεινε σταθερή έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

⁽²³⁾ Η βιομηχανία λιπασμάτων δεν είχε επηρεαστεί σημαντικά από την πανδημία COVID-19, υπό το πρίσμα της έρευνας που διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0301420721000362> [Influence of COVID-19 pandemic on fertiliser companies: The role of competitive advantages, Resources Policy, (Επιρροή της πανδημίας COVID-19 στις εταιρείες λιπασμάτων: Ο ρόλος των ανταγωνιστικών πλεονεκτημάτων), Πολιτική Πόρων, Τόμος 71, 2021, 102019, ISSN 0301-4207].

- (156) Λόγω της μάλλον σταθερής παραγωγικής ικανότητας και της φθίνουσας παραγωγής, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε από το 41 % το 2021 στο 28 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ποσοστό πολύ χαμηλότερο από τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας (50 %) και οριστικά μη βιώσιμο μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα.

5.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (157) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους) | 2 587 669 | 1 353 756 | 1 545 874 | 1 433 181 |
| Δείκτης | 100 | 52 | 60 | 55 |
| Μερίδιο αγοράς | 76,6 % | 39,6 % | 52,9 % | 54,9 % |
| Δείκτης | 100 | 52 | 69 | 72 |

Πηγή: Επαληθευμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο από τη Fertilizers Europe.

- (158) Ο όγκος των πωλήσεων της Ένωσης όσον αφορά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής μειώθηκε κατά 45 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτό έρχεται σε έντονη αντίθεση με τα αυξανόμενα επίπεδα εισαγωγών από τις οικείες χώρες σε ένα πλαίσιο μείωσης της ενωσιακής κατανάλωσης.
- (159) Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 28 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η εξέλιξη αυτή ήταν αποτέλεσμα των κακών συνθηκών της αγοράς, ιδίως των χαμηλών τιμών εισαγόμενου ΟΝΑ. Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάθηκε λόγω των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, οι οποίες βασικά τριπλασιάστηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.5.2.3. Ανάπτυξη

- (160) Τα ανωτέρω στοιχεία όσον αφορά την παραγωγή, τη χαμηλή χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, τον όγκο πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς καταδεικνύουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αναπτυχθεί κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν σε απόλυτες τιμές και σε όρους μεριδίου αγοράς.

5.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (161) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Αριθμός εργαζομένων | 2 272 | 2 018 | 2 141 | 1 845 |
| Δείκτης | 100 | 89 | 94 | 81 |
| Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο) | 1 606 | 1 044 | 1 000 | 1 246 |
| Δείκτης | 100 | 65 | 62 | 78 |

Πηγή: Επαληθευμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο από τη Fertilizers Europe.

- (162) Με δεδομένες τις επιδεινούμενες συνθήκες της αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο αριθμός των εργαζομένων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 19 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, δεδομένου των κλεισίματος μονάδων παραγωγής και του ότι η παραγωγή μειώθηκε ακόμη περισσότερο, η παραγωγικότητα μειώθηκε κατά ακόμη 22 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Όπου ήταν δυνατόν, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προσπάθησε να μεταφέρει θέσεις εργασίας ONA σε άλλα μέρη της χημικής του εγκατάστασης αντί να απολύει πολύτιμους εργαζομένους.

5.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

- (163) Όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από τις οικείες χώρες.
- (164) Η συνεχής αθέμιτη τιμολόγηση από τους εξαγωγείς από τις οικείες χώρες κατέστησε αδύνατο για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακάμψει από τις πρακτικές ντάμπινγκ που παρατηρήθηκαν στην αρχική έρευνα.

5.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

5.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (165) Οι σταθμισμένες μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 8

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|--|------|------|------|-----|
| Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης εκ του εργοστασίου στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (EUR/τόνο) | 242 | 636 | 307 | 264 |
| Δείκτης | 100 | 263 | 127 | 109 |
| Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο) | 241 | 571 | 332 | 276 |
| Δείκτης | 100 | 237 | 138 | 115 |

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (166) Οι τιμές πώλησης επηρεάστηκαν από τη δυναμική προσφοράς-ζήτησης, συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής περικοπής της παραγωγής ορισμένων ενωσιακών παραγωγών, γεγονός που σήμαινε αύξηση των ενωσιακών τιμών πώλησης σε ένα πλαίσιο μειωμένης διαθεσιμότητας ONA στην ενωσιακή αγορά. Μετά την κορύφωση των τιμών κατά το δεύτερο τρίμηνο του 2022, ιδίως λόγω των επιπτώσεων του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας στις τιμές του φυσικού αερίου και της ενέργειας, οι τιμές πώλησης ONA μειώθηκαν στα μέσα του 2023 και στη συνέχεια σταθεροποιήθηκαν.
- (167) Οι τιμές πώλησης αυξήθηκαν κατά 9 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 15 % κατά την ίδια περίοδο. Το αυξανόμενο κόστος παραγωγής καθορίστηκε κυρίως από τις διακυμάνσεις της τιμής του φυσικού αερίου, οι οποίες αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος του κόστους παραγωγής του ONA. Ωστόσο, οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν ήταν σε θέση να καλύψουν το κόστος παραγωγής ONA το 2023 και την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης από τα επίπεδα των τιμών πώλησης τους λόγω του αθέμιτου ανταγωνισμού των εισαγωγών ONA σε χαμηλές τιμές από τις οικείες χώρες. Ως εκ τούτου, οι πωλήσεις ONA από ενωσιακούς παραγωγούς στην ενωσιακή αγορά έγιναν ζημιολύγες.

5.5.3.2. Κόστος εργασίας

(168) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 9

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|--|--------|--------|--------|--------|
| Μέσο ετήσιο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR/απασχολούμενο πλήρους απασχόλησης) | 31 139 | 35 622 | 32 901 | 33 197 |
| Δείκτης | 100 | 114 | 106 | 107 |

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(169) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος αυξήθηκε κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ιδίως λόγω της εκπλήρωσης των δεσμεύσεων τιμαριθμικής αναπροσαρμογής των μισθών. Το κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο ήταν υψηλότερο το 2022, όταν κορυφώθηκε η κερδοφορία.

5.5.3.3. Αποθέματα

(170) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|---------------------------------------|--------|---------|---------|--------|
| Τελικά αποθέματα (σε τόνους) | 87 010 | 112 808 | 119 370 | 82 706 |
| Δείκτης | 100 | 130 | 137 | 95 |
| Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής | 4,3 % | 9,4 % | 9,4 % | 5,3 % |
| Δείκτης | 100 | 219 | 219 | 123 |

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(171) Τα τελικά αποθέματα μειώθηκαν κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ τα αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής αυξήθηκαν ελαφρά. Ο παράγοντας αυτός δεν θεωρήθηκε σημαντικός δείκτης ζημίας στην αρχική έρευνα, καθώς τα αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής ήταν χαμηλά καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου και τα τελικά αποθέματα υπόκεινται σε εποχικές διακυμάνσεις. Η Επιτροπή θεώρησε ότι αυτό ισχύει και στην παρούσα έρευνα. Στην παρούσα έρευνα, τα επίπεδα αποθεμάτων που διαπιστώθηκαν ήταν υψηλότερα από ό,τι στην αρχική έρευνα.

5.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (172) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|---|------------|------------|-----------|-------------|
| Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων) | 9,4 % | 12,6 % | - 25,7 % | - 7,7 % |
| Δείκτης | 100 | 134 | - 273 | - 82 |
| Ταμειακές ροές (σε EUR) | 28 973 972 | 58 982 610 | 9 101 778 | - 9 326 573 |
| Δείκτης | 100 | 204 | 31 | - 32 |
| Επενδύσεις (σε EUR) | 6 402 797 | 4 911 678 | 2 801 373 | 4 311 506 |
| Δείκτης | 100 | 77 | 44 | 67 |
| Απόδοση των επενδύσεων | 54 % | 144 % | - 90 % | - 36 % |
| Δείκτης | 100 | 267 | - 167 | - 67 |

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (173) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Η κερδοφορία μειώθηκε από 9,4 % το 2021 σε - 7,7 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης λόγω της εξέλιξης των μέσων τιμών πώλησης και του κόστους παραγωγής που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 166 - 167, της χαμηλότερης χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας και της χαμηλότερης παραγωγής για την απορρόφηση πάγιου κόστους. Το 2022 ήταν ένα ασυνήθιστο έτος, με υψηλές τιμές πρώτων υλών και ενέργειας, αλλά και υψηλές τιμές ONA σε ένα πλαίσιο διαταραγμένου εφοδιασμού. Η τροποποίηση των χρονοδιαγραμμάτων παραγωγής, η αύξηση του κόστους παραγωγής και η συμπίεση των τιμών πώλησης λόγω των εισαγωγών από τις οικείες χώρες προκάλεσαν ζημίες στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής το 2023 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Τα γεγονότα αυτά δεν μπορούν να υπονομευθούν από τα βελτιωμένα περιθώρια στον τομέα του αζώτου στα οποία αναφέρεται η MHTL στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση με βάση τα στοιχεία που υποβλήθηκαν από τις πληροφορίες για την αγορά της Ευρώπης (συμπεριλαμβανομένης της Νορβηγίας) για μέρος του 2025 ⁽²⁴⁾, δηλαδή με στοιχεία για έναν τομέα ευρύτερο από το ONA, για μια γεωγραφική περιοχή ευρύτερη από την Ένωση και για μια περίοδο μετά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (174) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Οι καθαρές ταμειακές ροές εξελίχθηκαν αρνητικά καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και ακολούθησαν στενά την τάση της κερδοφορίας.
- (175) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Παρουσίασε αρνητική εξέλιξη κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αντικατοπτρίζοντας τις τάσεις που περιγράφηκαν προηγουμένως για την κερδοφορία και τις ταμειακές ροές.
- (176) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε περιορισμένες επενδύσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ακόμη και αν οι συνεχείς επενδύσεις σε μια ολοκληρωμένη μονάδα χημικών προϊόντων είναι απαραίτητες για τη μακροπρόθεσμη επιβίωση. Η μείωση των επιπέδων επενδύσεων οφειλόταν στη μειωμένη ικανότητα άντλησης κεφαλαίων, όπως αποδεικνύεται από την επιδείνωση της κατάστασης των ταμειακών ροών και τις κακές συνθήκες της αγοράς. Οι επενδύσεις, χαμηλότερες από ό,τι στην αρχική έρευνα, επικεντρώθηκαν στη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας, στον εξορθολογισμό και στη βελτίωση της αποδοτικότητας.

⁽²⁴⁾ t25.011233.

5.6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (177) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη φθίνουσες τιμές πώλησης (-9 %), οι οποίες, σε συνδυασμό με το αυξημένο κόστος (+ 15 %), οδήγησαν το επίπεδο κέρδους του 9,4 % το 2021 σε ζημίες το 2023 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι τάσεις αυτές είχαν ως αποτέλεσμα μεγάλη μείωση των ταμειακών ροών και της απόδοσης των επενδύσεων, καθώς και των επιπέδων των επενδύσεων. Οι σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις έγιναν επίσης αισθητές σε δείκτες όγκου, όπως η παραγωγή, που μειώθηκε κατά 37 %, ο όγκος πωλήσεων, που μειώθηκε κατά 45 %, και το μερίδιο αγοράς, που μειώθηκε από 76,6 % το 2021 σε 54,9 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επίσης, τα επίπεδα χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας συρρικνώθηκαν σε ανησυχητικά επίπεδα, πολύ χαμηλά για να ανακτήσουν το σχετικό κόστος. Οι εξελίξεις αυτές άφησαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σε ζημιόγιο κατάσταση. Κανένας από τους δείκτες που εξετάστηκαν δεν κατέδειξε ανάκαμψη ή θετική εξέλιξη.
- (178) Μετά την κοινοποίηση, η ΜΗΤL διαφώνησε ότι οι δείκτες ζημίας που εξετάστηκαν δεν έδειξαν καμία ανάκαμψη ή θετική εξέλιξη. Η Επιτροπή απέρριψε τις παρατηρήσεις της ΜΗΤL διότι βασίζονταν σε επιλεγμένες εξελίξεις σε επιλεγμένα έτη και σε ανακριβή παρουσίαση των πραγματικών περιστατικών. Για παράδειγμα, η ΜΗΤL υποστήριξε ότι οι όγκοι παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης στο υψηλότερο επίπεδο τους από την έναρξη της εξεταζόμενης περιόδου, γεγονός που ήταν απολύτως εσφαλμένο (βλ. πίνακα 5). Το μέρος αναφέρθηκε επίσης σε «αξιοσημείωτη βελτίωση των ποσοστών χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής» κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (αύξηση από 25 % σε 28 % από το 2022), η οποία παραβλέπει το 2021 και το γεγονός ότι ο πίνακας 5 απεικονίζει σαφώς μείωση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας κατά την εξεταζόμενη περίοδο (- 33 %). Η ΜΗΤL θεώρησε θετική εξέλιξη τη χαμηλότερη μείωση του όγκου πωλήσεων σε απόλυτες τιμές στον πίνακα 6 μεταξύ του 2023 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (- 112 693) σε σύγκριση με την υψηλότερη μείωση του όγκου εισαγωγών από τις οικείες χώρες κατά την ίδια περίοδο (- 210 254 τόνοι, όπως φαίνεται στον πίνακα 2), γεγονός που παρερμηνεύει το γεγονός ότι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες σχεδόν τριπλασιάστηκαν το μερίδιο αγοράς τους, ενώ το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 28 %.
- (179) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

6. ΑΠΙΘΩΣΗ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (180) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Μετά την κοινοποίηση, η CFI δήλωσε ότι η Επιτροπή δεν το είχε πράξει και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε εξετάσει τις επιπτώσεις άλλων γνωστών παραγόντων που προκάλεσαν την αρχική επιδείνωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής πριν από την επανέναρχη των εισαγωγών από τις ΗΠΑ. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της CFI ως αβάσιμο, και μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από παράγοντες διαφορετικούς από τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εισαγωγές αυτές. Οι παράγοντες αυτοί είναι: οι επιπτώσεις των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες, οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι εισαγωγές ΟΝΑ από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, το αυξανόμενο κόστος παραγωγής και η μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης.

6.1. Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (181) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική απώλεια όγκων πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης, καθώς οι πωλήσεις του στην Ένωση μειώθηκαν κατά 45 %. Καθώς η κατανάλωση μειώθηκε κατά 23 %, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από το 76,6 % στο 54,9 %.
- (182) Η μείωση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μπορεί να αποδοθεί στις εισαγωγές από τις οικείες χώρες, οι οποίες αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους από το 15,8 % στο 42,8 %. Μετά την έναρξη του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, οι τιμές ενέργειας αυξήθηκαν σημαντικά, με αποτέλεσμα την ταχεία αύξηση του κόστους παραγωγής. Ταυτόχρονα, οι όγκοι των εισαγωγών αυξήθηκαν εκθετικά.
- (183) Οι ισχύοντες δασμοί είναι πάγιοι δασμοί που καθορίστηκαν σε μια περίοδο κατά την οποία οι τιμές ΟΝΑ ήταν χαμηλές σε σύγκριση με τις τιμές κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ανήλθε σε 127 EUR/τόνο το 2017/2018, περίοδος που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του ειδικού ποσού του δασμού κατά την αρχική έρευνα, ενώ η μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που παρατηρήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν υπερδιπλάσια λόγω του έντονα αυξημένου κόστους. Κατά συνέπεια, η αποτελεσματικότητα του ειδικού δασμού μειώθηκε σημαντικά και οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες είχαν καταστροφικές επιπτώσεις στον όγκο ήδη το 2022, όταν οι τιμές ΟΝΑ εκτοξεύτηκαν και οι πάγιοι δασμοί αντιστάμπινγκ αντιπροσώπευαν πολύ χαμηλό μερίδιο της τελικής τιμής ΟΝΑ. Μετά την απώλεια σημαντικών όγκων και μεριδίου αγοράς το 2022, καθώς από το 2023 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν επιπλέον σε θέση να μετακυλίσει αν αυξηθείς του κόστους στις τιμές πώλησής του λόγω του αθέμιτου ανταγωνισμού των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και υπέστη σημαντικές απώλειες το 2023 και την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

- (184) Ως εκ τούτου, είναι σαφές ότι η μεγάλη αύξηση των εισαγωγών σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές και η συμπίεση των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής διαδραμάτισαν σημαντικό ρόλο στην ταχεία επιδείνωση των οικονομικών δεικτών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Δύο συγκεκριμένοι παράγοντες του προϊόντος επιδείνωσαν αυτόν τον αντίκτυπο. Πρώτον, το ONA είναι εμπόρευμα που πωλείται σε πελάτες με βάση σχεδόν αποκλειστικά την τιμή. Επομένως, μια μικρή διαφορά στην τιμή μπορεί να έχει σημαντική επίπτωση. Δεύτερον, το ONA, σε αντίθεση με το μεγαλύτερο μέρος των λιπασμάτων, είναι υγρό προϊόν που απαιτεί ειδικές δεξαμενές αποθήκευσης. Ως εκ τούτου, οι ενωσιακοί παραγωγοί που φθάνουν στο όριο ικανότητάς τους για αποθήκευση ONA πρέπει να μεταφέρουν ONA στην αλυσίδα διανομής πωλώντας αποθέματα σε επικρατούσες τιμές στην αγορά, ακόμη και αν οι εν λόγω τιμές είναι χαμηλές.
- (185) Η CFI δήλωσε ότι ο εφοδιασμός της στην ΕΕ ανταποκρίνεται στη ζήτηση και όχι στην προσφορά, ωστόσο το αν η CFI είναι εκείνη που αναζητά πελάτες ή αν οι πελάτες αναζητούν προμηθευτή είναι άνευ σημασίας για τους σκοπούς της παρούσας ανάλυσης. Η CFI δήλωσε επίσης ότι, στην καλύτερη περίπτωση, υπήρχε ασθενής συσχέτιση μεταξύ των εισαγωγών από τις ΗΠΑ και της μείωσης των επιδόσεων των ενωσιακών παραγωγών, ότι διάφορες μη συνδεδεμένες εξελίξεις της αγοράς είχαν αποδοθεί εσφαλμένα στις επιπτώσεις των εισαγωγών και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να καταλήξει σε παρόμοιο συμπέρασμα με τη *Soy Protein* ⁽²⁵⁾, όπου διαπιστώθηκε ότι η αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε διαρραγεί. Μετά την κοινοποίηση, η CFI έκρινε ότι οι τάσεις της ζημίας δεν ήταν συμβατές με τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ. Στο πλαίσιο αυτό, υποστήριξε ότι οι επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν ήδη το 2021, δηλαδή πριν από την επανέισοδο των εισαγωγών από τις ΗΠΑ στην Ένωση. Η Επιτροπή διαφώνησε και υπενθύμισε στη CFI ότι η αιτιώδης συνάφεια είχε καθοριστεί στην αρχική έρευνα και ότι η ανάλυση της ζημίας στην τρέχουσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επικεντρώνεται κυρίως στο ζήτημα αν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε ανακάμψει από την προηγούμενη ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, και στο αν η ζημία αυτή θα συνεχιζόταν ή θα επαναληφθεί σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Επιπλέον, σε αντίθεση με τη *Soy Protein*, η παρούσα έρευνα κατέδειξε σαφή αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών από τις ΗΠΑ, και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 182 ανωτέρω, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους από 15,8 % το 2021 σε 42,8 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις ΗΠΑ αυξήθηκε από 0 % το 2021 σε 20,6 % κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν υπερέβαιναν κατά πολύ το ελάχιστο όριο για τις τρεις οικείες χώρες.

6.2. Εισαγωγές από τρίτες χώρες

- (186) Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες ήταν ακριβότερες από τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες. Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες μειώθηκαν επίσης σημαντικά σε όγκο, αντιπροσωπεύοντας μερίδιο αγοράς 7,6 % το 2021, αλλά όχι περισσότερο από 2,3 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές αυτές δεν συντέλεσε στη ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (187) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, ο συνεργαζόμενος εισαγωγέας Union Invinio επισήμανε ότι οι χαμηλότερες ροές εισαγωγών από τη Λευκορωσία, μετά τις κυρώσεις που επιβλήθηκαν από την ΕΕ, οδήγησαν σε αναδιοργάνωση των ροών εισαγωγών από άλλες χώρες καταγωγής, σε ένα πλαίσιο χαμηλότερης παραγωγής ONA από τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι οι εισαγωγές ONA καταγωγής Λευκορωσίας όντως μειώθηκαν σημαντικά για γεωπολιτικούς λόγους και τις κυρώσεις που επέβαλε η ΕΕ. Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι οι εισαγωγές από τη Λευκορωσία κατείχαν μερίδιο αγοράς 4,7 % το 2021, ενώ οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες κατείχαν, κατά το εν λόγω έτος, μερίδιο αγοράς υπερτριπλάσιο του 15,8 %. Επιπλέον, ενώ οι εισαγωγές από τη Λευκορωσία μειώθηκαν κατά 120 271 τόνους από το 2021, δηλαδή πριν από τις κυρώσεις, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά την ίδια περίοδο κατά 582 869 τόνους, δηλαδή σχεδόν πενταπλάσιος όγκος. Ως εκ τούτου, η μείωση των εισαγωγών από τη Λευκορωσία δεν εξηγεί την ισχυρή παρουσία και αύξηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

6.3. Φθίνουσες εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (188) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αποδίδουν τη ζημιολογική κατάσταση των παραγωγών της Ένωσης στις φθίνουσες εξαγωγές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

⁽²⁵⁾ Απόφαση της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2012, για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων συμπυκνωμένης πρωτεΐνης σόγιας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (EE L 168 της 28.6.2012, σ. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/343/oj>).

- (189) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 12

Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος

| | 2021 | 2022 | 2023 | ΠΕΕ |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Όγκος εξαγωγών (σε τόνους) | 572 947 | 422 193 | 292 937 | 425 426 |
| Δείκτης | 100 | 74 | 51 | 74 |
| Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 276 | 627 | 306 | 224 |
| Δείκτης | 100 | 227 | 111 | 81 |

Πηγή: Επαληθευμένα ερωτηματολόγια της Fertilizers Europe και των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

- (190) Οι εξαγωγές αντιπροσωπεύουν κατά μέσο όρο το 16 % της παραγωγής ΟΝΑ του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, η μείωση των εξαγωγικών πωλήσεων ήταν περιορισμένη σε σύγκριση με τη μείωση των ενωσιακών πωλήσεων, ακόμη και σε σχετικούς όρους, και οι τιμές των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρουσίαζαν διακυμάνσεις και ορισμένες φορές υπερβέβαιαν τις τιμές του στην ενωσιακή αγορά. Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξαγωγική επίδοση των ενωσιακών παραγωγών δεν συνέβαλε στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

6.4. Αυτοπροκληθείσα ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (191) Η CFI υποστήριξε ότι η ζημία που υπέστησαν τελικά οι ενωσιακοί παραγωγοί προκλήθηκε από το γεγονός ότι ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί αγόραζαν ΟΝΑ από τις οικείες χώρες. Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο ενωσιακός παραγωγός του δείγματος CFI είχε αγοράσει κατ' εξαίρεση χαμηλές ποσότητες ΟΝΑ, λόγω των δυσχερών συνθηκών της αγοράς, προκειμένου να εκπληρώσει ορισμένες παραγγελίες. Οι εν λόγω πράξεις δεν είχαν σημαντικό αντίκτυπο στη συνολική ζημιολογία κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε βαθμό που να καθιστά την αιτιώδη συνάφεια μη γνήσια ή μη ουσιαστική. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

6.5. Αυξημένο κόστος παραγωγής

- (192) Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς, η ένωση AFCOME⁽²⁶⁾ και η Union Invinio δήλωσαν ότι η ζημία προκλήθηκε από το γεγονός ότι (ορισμένοι) ενωσιακοί παραγωγοί κατέβαλαν υψηλή τιμή για αέριο/ενέργεια και/ή εξαρτούνταν υπερβολικά από το ρωσικό αέριο (το οποίο εργαλειοποιήθηκε) και/ή είχαν μη αποδοτικές δομές κόστους που περιόρισαν την ικανότητά τους να ανταποκρίνονται σε εξωτερικούς κλυδωνισμούς και/ή χαμηλά ποσοστά χρησιμοποίησης λόγω προσωρινών κλεισιμάτων μονάδων παραγωγής αμμωνίας. Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς πρόσθεσαν ότι ορισμένες από αυτές τις περιστάσεις ήταν πρωτοφανείς, εξαιρετικές και όλο και πιο απίθανο να επαναληφθούν, αν και στο στάδιο της κοινοποίησης η CFI θεώρησε ότι οι δυσκολίες εφοδιασμού της Ένωσης ήταν μάλλον διαρθρωτικές. Η MHTL δήλωσε ότι οι περιστάσεις υπό τις οποίες πραγματοποιήθηκαν οι αρνητικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών ήταν εξαιρετικού χαρακτήρα, ενώ τα διαθέσιμα στοιχεία (στην αίτηση) έδειχναν σαφώς ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανακάμπτει ικανοποιητικά από αυτό και ότι η κατάσταση του εξακολουθεί να αυξάνεται. Μετά την κοινοποίηση, η AFCOME, η INOXA⁽²⁷⁾ και η Union Invinio επέμειναν στο γεγονός ότι οι οικείες χώρες είχαν πρόσβαση σε αέριο σε χαμηλότερες τιμές από τους ενωσιακούς παραγωγούς, ενώ η CFI ζήτησε ανάλυση σύμφωνα με την οποία οι επιδόσεις του τομέα των λιπασμάτων στην Ένωση αντικατόπτριζαν μια εικαζόμενη ευρύτερη κατάρρευση σε όλους τους κλάδους παραγωγής με εντατική χρήση φυσικού αερίου της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων του χάλυβα, του τσιμέντου, του γυαλιού και του χαρτιού.
- (193) Οι ισχυρισμοί απορρίπτονται καθώς, σε ισότιμη βάση, ανεξαρτήτως από την κατάσταση των κλάδων παραγωγής με εντατική χρήση φυσικού αερίου εκτός του ΟΝΑ, οι ενωσιακοί παραγωγοί θα έπρεπε σε κάθε περίπτωση να είναι σε θέση να αυξήσουν τις τιμές πώλησης ΟΝΑ σε βιώσιμο/επικερδές επίπεδο, πράγμα που αποδείχθηκε ότι δεν ισχύει στην παρούσα έρευνα. Σημειώνεται επίσης ότι η εξέλιξη των τιμών και του κόστους του φυσικού αερίου/ενέργειας κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν μπορούσε να εξηγήσει τη συρρίκνωση των κερδών στην προκειμένη περίπτωση, καθώς το 2022, όταν κορυφώθηκαν οι τιμές και το κόστος αερίου/ενέργειας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν κερδοφόρος. Η διαφορά τιμής μεταξύ του φυσικού αερίου στην Ένωση και στις οικείες χώρες δεν δικαιολογεί τις πρακτικές ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν.

⁽²⁶⁾ Association Française de Commercialisation et de Mélanges d'Engrais.

⁽²⁷⁾ Πάροχος γεωργικών εισροών στη βορειοδυτική Γαλλία, <http://www.inoxa.fr/>.

- (194) Μετά την κοινοποίηση, η ΜΗΤL αμφισβήτησε την ανωτέρω εκτίμηση της Επιτροπής. Για το μέρος, λαμβανομένων όλων των παραγόντων εξέσου υπόψη, δεν συνεπάγεται αυτομάτως σε όλες τις περιπτώσεις ότι ο πωλητής θα είναι σε θέση να αυξήσει επ' άπειρον την τιμή πώλησής του προκειμένου να καλύψει το δικό του κόστος, διότι άλλοι περιορισμοί επηρεάζουν την ικανότητα του πωλητή να αυξήσει τις τιμές, όπως η προσφορά-ζήτηση και οι προοπτικές απώλειας πελατών έναντι των ανταγωνιστών. Η Επιτροπή απέρριψε τις εκτιμήσεις της ΜΗΤL, οι οποίες αγνοούν ότι, υπό ίσους όρους ανταγωνισμού, οι ενωσιακοί παραγωγοί θα έπρεπε να ήταν σε θέση να μετακυλίσουν τις αυξήσεις του κόστους αντί να σημειώσουν ζημίες μετά τη μείωση των τιμών του αερίου (κατά το δεύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου).

6.6. Μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης

- (195) Ο πίνακας 1 δείχνει ότι η κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης μειώθηκε συνολικά κατά 23 %. Η πτωτική τάση της ζήτησης είναι κοινή για τα αζωτούχα λιπάσματα, τα οποία βιώνουν σταθερή μείωση των ποσοστών κατανάλωσης κατά το πρόσφατο παρελθόν λόγω δύσκολων κλιματικών καταστάσεων, μεταβαλλόμενων περιβαλλοντικών ρυθμιστικών πλαισίων και γεωπολιτικών παραγόντων. Δεν είναι σαφές αν η πτωτική τάση είναι πιθανό να συνεχιστεί στο μέλλον, ιδίως όσον αφορά το ΟΝΑ. Όσον αφορά τις μελλοντικές τάσεις, η CFI επισήμανε ότι, ενώ η ζήτηση ΟΝΑ παρουσίασε διακυμάνσεις μεταξύ 2020-2024, η παγκόσμια και η ενωσιακή ζήτηση ΟΝΑ προβλέπεται να αυξηθούν (παρόλο που δεν παρασχέθηκε ποσοτικοποίηση).
- (196) Μετά την κοινοποίηση, η CFI ζήτησε να αναλυθεί κατά πόσον η μείωση του όγκου πωλήσεων ΟΝΑ από τους ενωσιακούς παραγωγούς στην Ένωση οφειλόταν στη μείωση της ζήτησης και κατά πόσον η μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης μείωσε τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, την απορρόφηση του σταθερού κόστους και την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι στα σημεία 5.2, 5.5.2.1, 5.5.2.2 και 5.5.3.4 ανωτέρω αναλύθηκαν οι τάσεις της ενωσιακής κατανάλωσης, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας στην Ένωση, οι πωλήσεις στην Ένωση από ενωσιακούς παραγωγούς και η κερδοφορία τους.
- (197) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, παρά τη συνολική μείωση της κατανάλωσης ΟΝΑ στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν σταθερά κατά την εν λόγω περίοδο εις βάρος άλλων εισαγωγών και πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, συνήχθη το συμπέρασμα ότι, ενώ η εξέλιξη της ζήτησης ενδέχεται να συνέβαλε στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ παρέμειναν η κύρια αιτία της εν λόγω ζημίας. Με άλλα λόγια, οι επιπτώσεις της μείωσης της ενωσιακής κατανάλωσης δεν ήταν ικανές να καταστήσουν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ως μη γνήσια ή μη σημαντική.

6.7. Συμπέρασμα

- (198) Ως εκ τούτου, με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ενώ η μείωση της κατανάλωσης ενδέχεται να συνέβαλε σε αυτήν. Διαπιστώθηκε ότι άλλοι παράγοντες δεν συνέβαλαν στη διαπιστωθείσα ζημία.

7. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

- (199) Στην αιτιολογική σκέψη 179, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα συνέχισης της ζημίας που προκάλεσαν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες, αν επιτραπεί η κατάργηση των μέτρων.
- (200) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ανέλυσε τα ακόλουθα στοιχεία: την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στις οικείες χώρες, τα πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από τις οικείες χώρες ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ και τον αντικτυπό τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, καθώς και την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.
- (201) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η ανάλυση των προαναφερθέντων στοιχείων στηρίζει σαφώς τη διαπίστωση της συνέχισης της ζημίας. Ανεξάρτητα από τα ίδια στοιχεία, σε συνδυασμό με την ύπαρξη εισαγωγών από τις οικείες χώρες κατά την εξεταζόμενη περίοδο παρά την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ, προκύπτει σαφώς ότι η ζημία θα επαναληφθεί χωρίς την ανανέωση του μέτρου.

7.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην οικεία χώρα

- (202) Όπως αναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 94, 99 και 103, στις τρεις οικείες χώρες υπάρχει σημαντική αξιοποιημένη παραγωγική ικανότητα. Όλοι οι εξαγωγείς στις εν λόγω χώρες έχουν την ικανότητα να αυξήσουν ταχέως τις εξαγωγές τους στην Ένωση, όπως φαίνεται από τη σημαντική αύξηση των εισαγωγών και από τις τρεις ενδιαφερόμενες χώρες μεταξύ του 2021 και του 2022. Η συλλογική πλεονάζουσα παραγωγική τους ικανότητα εκτιμήθηκε σε περίπου δύο εκατομμύρια τόνους, ποσότητα που αντιστοιχεί στα δύο τρίτα της ενωσιακής κατανάλωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι στις δύο οικείες χώρες το μεγαλύτερο μέρος της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας (Ρωσία και Τρίνιταντ και Τομπέιγκο) υπάρχει μικρή έως μηδενική εγχώρια αγορά.

7.2. Πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από τις οικείες χώρες

- (203) Οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες ήταν χαμηλότερες από τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Το μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης ήταν 18 % για τις εισαγωγές από τη Ρωσία, 12 % για τις εισαγωγές από το Τρίνιταντ και Τομπέιγκο και 3,5 % για τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ. Σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, η υποτιμολόγηση και η συμπίεση των τιμών αναμένεται να συνεχιστούν, με αποτέλεσμα να επιδεινωθεί περαιτέρω η ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Τα επίπεδα υποτιμολόγησης και συμπίεσης των τιμών για τις ΗΠΑ θα αυξάνονταν εάν συνέτρεχαν οι περιστάσεις που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 209 κατωτέρω.
- (204) Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν ONA σε λίγες τρίτες χώρες, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στο επόμενο τμήμα, σε τιμές που εξαρτώνται από τις συνθήκες που επικρατούν στην αγορά. Ελλείψει μέτρων αντανάμπινγκ στην Ένωση, η τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην Ένωση θα είναι χαμηλότερη και θα καταστεί ελκυστικότερη. Σημειώνεται ότι η CFI ήταν ο μόνος συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας που εξυπηρετεί μια σημαντική εγχώρια αγορά.
- (205) Με την επικράτηση στρεβλωμένων τεχνητά χαμηλών τιμών αερίου που καθορίζονται από το κράτος στη Ρωσία, και με εσκεμμένη πολιτική διπλής τιμολόγησης του αερίου, το ρωσικό αέριο πωλείται σε τεχνητά χαμηλές τιμές στον τοπικό εγχώριο κλάδο παραγωγής ONA, ενώ πωλείται σε πολύ υψηλές τιμές εξαγωγής αερίου στην Ένωση. Οι επιπτώσεις της πολιτικής διπλής τιμολόγησης του φυσικού αερίου επιδεινώθηκαν από την άνευ προηγουμένου κρίση φυσικού αερίου στην Ένωση. Κατά συνέπεια, η Ρωσία αναμένεται να συνεχίσει τις εξαγωγές φτηνού ONA σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.3. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

- (206) Όπως αναφέρεται στο τμήμα 4, η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική όσον αφορά το μέγεθος και τις τιμές της. Το ONA χρησιμοποιείται μόνο στη Δυτική Κεντρική Ευρώπη, τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, τον Καναδά, την Αργεντινή και την Αυστραλία, ενώ παγκοσμίως μόνο 4 έως 5 εκατομμύρια τόνοι αποτελούν αντικείμενο εμπορίας ετησίως⁽²⁸⁾. Η Ένωση είναι η δεύτερη μεγαλύτερη αγορά ONA στον κόσμο. Η CFI επισήμανε ότι, ενώ η ζήτηση παρουσίασε διακυμάνσεις μεταξύ 2020-2024, η παγκόσμια και η ενωσιακή ζήτηση ONA προβλέπεται να αυξηθούν. Η ενωσιακή αγορά παραμένει ελκυστική όσον αφορά τις τιμές, καθώς οι γεωργοί που καταναλώνουν λιπάσματα έχουν πρόσβαση σε πολύτιμες πηγές χρηματοδότησης, υποδομές τεχνικών λίπανσης ακριβείας και άλλους πόρους. Τα ισχύοντα μέτρα δεν εμπόδισαν τις οικείες χώρες να αυξήσουν το μερίδιο αγοράς τους από 37,7 % κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας σε 42,8 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης της παρούσας έρευνας.
- (207) Γενικώς, οι εξαγωγείς έχουν εδραιωμένους διαύλους διανομής λιπασμάτων στην Ένωση, γεγονός που διευκολύνει τις εξαγωγές από υλικοτεχνική άποψη. Η ικανότητά τους να αποστέλλουν γρήγορα σημαντικές ποσότητες στην Ένωση ήταν ιδιαίτερα ισχυρή το 2022, ένα έτος κατά το οποίο ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση από τις οικείες χώρες ήταν περίπου 1,5 φορές μεγαλύτερος από ό,τι το 2021. Η Ρωσία καθόρισε ποσοτώσεις για την εξαγωγή ανόργανων λιπασμάτων στα τέλη του 2021, αλλά η εφαρμογή και η παράτασή τους είχαν μικρό αντίκτυπο στον όγκο των εξαγωγών⁽²⁹⁾.
- (208) Επιπλέον, η κατανάλωση ONA, για την οποία απαιτούνται ειδικές υποδομές που ήδη υπάρχουν στην Ένωση, δεν μπορεί να δημιουργηθεί εύκολα σε νέες αγορές.

⁽²⁸⁾ t24.010911 (Union Invivo), διαφάνεια 9.

⁽²⁹⁾ Άρθρο στον Τύπο «Fertilizer market anticipates little impact from updated Russian export quotas» (Η αγορά λιπασμάτων προβλέπει μικρό αντίκτυπο από τις επικαιροποιημένες ρωσικές εξαγωγικές ποσοτώσεις), 25 Οκτωβρίου 2024, διαθέσιμο στη διεύθυνση <https://www.spglobal.com/commodity-insights/en/news-research/latest-news/fertilizers/102524-fertilizer-market-anticipates-little-impact-from-updated-russian-export-quotas>.

- (209) Επιπλέον, η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς θα αυξηθεί εάν οι τελωνειακοί δασμοί για τα ΟΝΑ που προέρχονται από τις ΗΠΑ μειωθούν από το σημερινό 6,5 % στο μηδέν ⁽³⁰⁾. Θα μπορούσαν να αναμένονται πρόσθετοι όγκοι ΟΝΑ από τις ΗΠΑ λόγω της πρόσφατης μετατόπισης της εμπορικής πολιτικής των ΗΠΑ ⁽³¹⁾, καταργώντας τελικά τους δασμούς που σκόπευαν να εφαρμόσουν οι ΗΠΑ σε ορισμένες εισαγωγές, συμπεριλαμβανομένου του ΟΝΑ. Αυτό είναι πιθανό να οδηγήσει σε αναζωογόνηση του ανταγωνισμού στην εγχώρια αγορά ΟΝΑ των ΗΠΑ, στη συνέχεια σε κορεσμό της εν λόγω αγοράς και επακόλουθη ανακατεύθυνση του ΟΝΑ από τις ΗΠΑ στην προνομιακή αγορά της Ένωσης.

7.4. Συμπέρασμα

- (210) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων θα οδηγούσε, κατά πάσα πιθανότητα, σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες σε ζημιολύγες τιμές και, κατά συνέπεια, θα επιδείνωνε τη ζημία που έχει υποστεί ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Κατά συνέπεια, η βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα διέτρεχε σοβαρό κίνδυνο.
- (211) Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς θεώρησαν την αύξηση της παραγωγής ή του μεριδίου αγοράς των ενωσιακών παραγωγών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2023 ως ένδειξη ανάκαμψης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Μετά την κοινοποίηση, η ΜΗΤΛ επισήμανε τη βελτίωση των συνθηκών λειτουργίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής λόγω της πτώσης των τιμών του φυσικού αερίου μετά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, κατάσταση η οποία, κατά την άποψη του μέρους, θα ερχόταν σε αντίθεση με οποιοδήποτε συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της σημαντικής ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Αυτές οι εκτιμήσεις δεν μπορούν να υπονομεύσουν το συμπέρασμα της ανωτέρω αιτιολογικής σκέψης υπό το πρίσμα της ανάλυσης στα τμήματα 5.5.2 και 5.5.3 ανωτέρω.
- (212) Σε κάθε περίπτωση, η σημαντική ζημία είναι πιθανό να επαναληφθεί σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Συγκεκριμένα, ελλείψει νέων μέτρων, θα υπάρξει, κατά πάσα πιθανότητα, απότομη αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες σε ζημιολύγες τιμές. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η CFI αμφισβήτησε και τις δύο δηλώσεις όσον αφορά τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ λόγω εσφαλμένης ανάλυσης του ντάμπινγκ. Οι ισχυρισμοί της CFI σχετικά με το θέμα αυτό εξετάστηκαν στο τμήμα 4.3.3. ανωτέρω. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κίνδυνος αύξησης των ζημιολύγων εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες καθίσταται σημαντικός λόγω της ύπαρξης σημαντικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στις χώρες εξαγωγής. Τα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τις τιμές εξαγωγής υποδηλώνουν περαιτέρω ότι οι τιμές ΟΝΑ στην Ένωση θα εξακολουθήσουν να είναι ελκυστικές, δεδομένου ότι κανένας άλλος προορισμός δεν μπορεί να απορροφήσει τον όγκο που πωλείται από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ένωση. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 206, οι χώρες που καταναλώνουν ΟΝΑ είναι πολύ λίγες.

8. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (213) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντανάμπινγκ αντικείται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε σε εκτίμηση του συμφέροντος όλων των ενδιαφερομένων, συμπεριλαμβανομένων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων, των χρηστών και άλλων οικονομικών φορέων.

8.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (214) Υπάρχουν περίπου 20 γνωστοί παραγωγοί ΟΝΑ σε ολόκληρη την Ένωση. Οι ενωσιακοί παραγωγοί που καλύπτουν σχεδόν το 70 % του όγκου παραγωγής της Ένωσης συνεργάστηκαν με την έρευνα. Κανένας δεν αντιτάχθηκε στην έρευνα.

⁽³⁰⁾ Παράρτημα Ι της Πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσαρμογή των τελωνειακών δασμών επί των εισαγωγών ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για τις εισαγωγές ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, COM(2025) 471 final. Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 2025. Διαθέσιμο στη διεύθυνση: [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=COM\(2025\)471&lang=el](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=COM(2025)471&lang=el).

⁽³¹⁾ Παράρτημα Ι του τροποποιημένου εκτελεστικού διατάγματος 12257, διαθέσιμο στη διεύθυνση <https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/2025/11/modifying-the-scope-of-the-reciprocal-tariff-with-respect-to-certain-agricultural-products/>.

- (215) Στο πλαίσιο μιας απαιτητικής αγοράς λιπασμάτων όσον αφορά την προσφορά και τις διακυμάνσεις των τιμών, οι αναμενόμενες επιπτώσεις των ισχυόντων μέτρων αμβλύθηκαν από τις υψηλές τιμές ΟΝΑ και, ως εκ τούτου, δεν οδήγησαν σε σημαντική ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η κατάργηση των μέτρων είναι πιθανό να έχει αρνητικές επιπτώσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής λόγω της πιθανής αύξησης των ζημιωγόνων εισαγωγών από τις οικείες χώρες, προκαλώντας χαμηλότερους όγκους πωλήσεων και χαμηλότερες τιμές, επιδεινώνοντας έτσι τις οικονομικές απώλειες και υπονομεύοντας περαιτέρω την επενδυτική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η παράταση των μέτρων θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να συνεχίσει τις δραστηριότητές του, να προσφέρει τακτικές προμήθειες του υπό επανεξέταση προϊόντος, να διατηρήσει τις θέσεις εργασίας, να επενδύσει ώστε να καταστεί πιο οικολογικός και να βελτιώσει την κερδοφορία σε βιώσιμα επίπεδα.
- (216) Εκπρόσωποι των Γερμανών γεωργών δήλωσαν ότι ο ΜΣΠΑ ⁽²²⁾ θα καθιστούσε περιττούς τους δασμούς αντιντάμπινγκ. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, καθώς ο ΜΣΠΑ αφορά θέματα εκτός του ντάμπινγκ (δηλαδή την αντιμετώπιση της διαρροής άνθρακα). Επιπλέον, από κανένα στοιχείο δεν προκύπτει ότι ο ΜΣΠΑ θα σταματήσει τις εισαγωγές ΟΝΑ, ακόμη και αν μπορεί εύλογα να αναμένεται αποτρεπτικό αποτέλεσμα, σύμφωνα με την AGPB ⁽²³⁾ και την Union Invinco.

8.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (217) Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς απάντησαν στο ερωτηματολόγιο και συμφώνησαν να συνεργαστούν περαιτέρω στην έρευνα. Και οι δύο υποστήριξαν την ανανέωση των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ΟΝΑ από τη Ρωσία για γεωπολιτικούς λόγους.
- (218) Οι δραστηριότητες ΟΝΑ αντιπροσώπευαν μικρό μερίδιο των δραστηριοτήτων ενός από τους δύο συνεργαζόμενους εισαγωγείς, ο οποίος είναι ένωση συνεταιρισμών που ενεργεί για λογαριασμό των μελών της και εξυπηρέτησε πάνω από το 20 % της ενωσιακής αγοράς του υπό επανεξέταση προϊόντος το 2023. Ο άλλος εισαγωγέας, που εξαρτάται περισσότερο από το ΟΝΑ, προσαρμόζει τις τιμές πώλησής του ανάλογα με την εξέλιξη της αγοράς ΟΝΑ. Οι δύο συνεργασθέντες εισαγωγείς προσέφεραν ευρύ φάσμα υπηρεσιών και/ή προϊόντων και είχαν διάφορες πηγές προμήθειας.
- (219) Τυχόν αρνητικές συνέπειες για τους εισαγωγείς στην Ένωση που απορρέουν από την επέκταση των μέτρων δεν μπορούν να υπερισχύσουν των θετικών συνεπειών των μέτρων για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η παράταση των μέτρων αποσκοπεί στη στήριξη ισότιμων όρων ανταγωνισμού από τους οποίους μπορούν να επωφεληθούν όλα τα μέρη. Επιπλέον, οι εισαγωγείς προσφέρουν γενικά ένα ευρύ φάσμα λιπασμάτων και/ή υπηρεσιών και έχουν διάφορες πηγές προμήθειας. Τα περισσότερα μέρη, συμπεριλαμβανομένων και των δύο συνεργασθέντων εισαγωγέων, δήλωσαν ότι, τελικά, οι τελικοί χρήστες ΟΝΑ, δηλαδή οι γεωργοί, θα είναι τα μέρη τα οποία θα επηρεαστούν από τις αυξήσεις των τιμών (αν υπάρξουν) που απορρέουν από τα μέτρα.

8.3. Συμφέρον των χρηστών

- (220) Κανένα μέρος που εκπροσωπεί τα συμφέροντα των χρηστών δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο.
- (221) Αναγγέλθηκαν ενώσεις που εκπροσωπούν σχετικούς γεωργικούς συνεταιρισμούς και/ή γεωργούς στην Ένωση (Copa-Cogeca) και στην Αυστρία, το Βέλγιο (Βαλονία), τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιρλανδία, την Πολωνία και την Πορτογαλία. Κανένας δεν αμφισβήτησε την ανανέωση των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ΟΝΑ από τη Ρωσία για γεωπολιτικούς λόγους. Ωστόσο, αμφισβήτησαν την ανανέωση των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ΟΝΑ από τις άλλες οικείες χώρες με το επιχείρημα ότι τα μέτρα βλάπτουν τους γεωργούς. Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξέφρασαν παρόμοια άποψη και υπέβαλαν σχετικά έγγραφα. Ορισμένες γαλλικές ενώσεις/όμιλοι συνεταιρισμών που ενεργούν ως πλατφόρμες αγοράς γεωργικών εφοδίων για λογαριασμό των γεωργών σχολίασαν τον αρνητικό αντίκτυπο των μέτρων στους Γάλλους γεωργούς και πρότειναν οι γεωργοί να χρηματοδοτήσουν την απουσία φυσικού αερίου στο έδαφος της ΕΕ καταβάλλοντας δασμούς αντιντάμπινγκ στο ΟΝΑ.
- (222) Ενώσεις που εκπροσωπούν γεωργούς ισχυρίστηκαν ότι τα υποκατάστατα προϊόντα για τους γεωργούς (και/ή άλλους οικονομικούς φορείς) είναι περιορισμένα/ανύπαρκτα, διότι δεν υπάρχει επαρκής παραγωγή αζωτούχων λιπασμάτων στην Ένωση. Ωστόσο, ορισμένα υποστηρικτικά σύνολα δεδομένων που υπέβαλαν τα μέρη, ιδίως όσον αφορά την ενωσιακή παραγωγή ΟΝΑ, ήταν ελλιπή.

⁽²²⁾ Μηχανισμός συνοριακής προσαρμογής άνθρακα. Κανονισμός (ΕΕ) 2023/956 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 2023, για τη θέσπιση μηχανισμού συνοριακής προσαρμογής άνθρακα (ΕΕ L 130 της 16.5.2023, σ. 52, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/956/oj>).

⁽²³⁾ Association Générale des Producteurs de Blé et autres céréales, <https://agpb.fr/missions/>.

- (223) Ορισμένες παρατηρήσεις αφορούσαν τη σημασία του κόστους του ΟΝΑ σε μια γεωργική εκμετάλλευση (αν και η ποσοτικοποίηση διέφερε από το ένα ενδιαφερόμενο μέρος στο άλλο ⁽³⁴⁾) και/ή καταδείκνυαν ότι οι γεωργοί υφίστανται εδώ και χρόνια ταλαιπωρίες για διάφορους λόγους (όπως κακές συγκομιδές, οι χαμηλές τιμές πώλησης, οι κακές καιρικές συνθήκες ή η υψηλή ανταγωνιστικότητα της αγοράς), και υπογράμμισαν ότι διακυβεύονται θέσεις εργασίας. Σύμφωνα με τα εν λόγω μέρη, η διατήρηση των μέτρων αντιντάμπινγκ θα ανάγκαζε ορισμένους γεωργούς να σταματήσουν την παραγωγή και/ή να επιδεινώσουν περαιτέρω έναν τομέα που λειτουργεί σε μια ασταθή αγορά, δεδομένου ότι οι γεωργοί δεν μπορούν να μετακυλίσουν το κόστος και πρέπει να παραμείνουν ανταγωνιστικοί σε μια παγκοσμιοποιημένη αγορά. Μετά την κοινοποίηση, η AGPB δήλωσε ότι υπήρχαν χιλιάδες εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις σιτηρών στην Ένωση με χιλιάδες θέσεις εργασίας, μεταξύ άλλων σε ανάντη και κατάντη δραστηριότητες. Ωστόσο, κανένα μέρος δεν ποσοτικοποίησε τον αριθμό των θέσεων εργασίας που θα μπορούσαν να επηρεαστούν ή τεκμηρίωσε εάν, πώς και/ή πόσες θα μπορούσαν, βάσει πραγματικών αποδεικτικών στοιχείων, να τεθούν σε κίνδυνο.
- (224) Μολονότι αναγνωρίζεται ότι ο αντίκτυπος των μέτρων θα μπορούσε να ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο της εκμετάλλευσης ή τη γεωργική πρακτική, σημειώνεται ότι στην αρχική έρευνα η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το ΟΝΑ αντιπροσώπευε λιγότερο από το 1 % του συνολικού γεωργικού κόστους στην Ένωση. Το ποσοστό αυτό παρέμεινε αδιαμφισβήτητο στην παρούσα έρευνα. Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση, η AGPB ανέφερε ότι το ποσοστό αντιπροσώπευε σημαντικό ποσό.
- (225) Διαπιστώθηκε ότι οποιαδήποτε αύξηση των τιμών που προέκυψε από τα μέτρα δεν είχε σημαντικό αντίκτυπο στον γεωργικό τομέα στο σύνολό του στην Ένωση, ούτε στις εξαγωγές της κύριας καλλιέργειας στην Ένωση που καταναλώνει ΟΝΑ, δηλαδή στις εξαγωγές σίτου. Πράγματι, οι εξαγωγές σίτου της Ένωσης αυξήθηκαν από 32,3 εκατ. τόνους το 2021/2022 σε 35,1 εκατ. τόνους το 2022/2023 και στη συνέχεια σε 38,9 εκατ. τόνους το 2023/2024 ⁽³⁵⁾. Στο πλαίσιο αυτό, στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση, η AGPB δήλωσε ότι η Επιτροπή είχε παραβλέψει ότι οι εξαγωγές σιταριού της Ένωσης μειώθηκαν το 2024 για διάφορους λόγους, και συγκεκριμένα την αύξηση των τιμών των λιπασμάτων, και ότι πολλές εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις σιτηρών θα είχαν αρνητικό εισόδημα το 2024 και το 2025. Η Επιτροπή έκρινε ότι η τελευταία δήλωση της AGPB έρχεται σε αντίθεση με τις εκτιμήσεις της AGPB σχετικά με την έλλειψη συσχέτισης μεταξύ της αύξησης των εξαγωγών σιταριού το 2021/2022, το 2022/2023 και το 2023/2024 και των τιμών των λιπασμάτων (τα λιπάσματα αγοράστηκαν 18 μήνες πριν από τη συγκομιδή). Τέλος, η Επιτροπή υπενθύμισε το πόρισμά της στην αρχική έρευνα σχετικά με την έλλειψη συσχέτισης μεταξύ της διακύμανσης του κόστους των γεωργικών εισροών και του εισοδήματος των γεωργών.
- (226) Δεδομένου ότι το ΟΝΑ ως λίπασμα καλύπτει πολύ διαφορετικές πραγματικότητες και η χρήση του ποικίλλει σημαντικά από καλλιέργεια σε καλλιέργεια, από περιοχή σε περιοχή κ.λπ., όπως και στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή εστίασε την ανάλυσή της στον δυνητικό αντίκτυπο της διατήρησης των μέτρων για τις εκμεταλλεύσεις που ειδικεύονται στο μαλακό σιτάρι (δηλαδή την κύρια καλλιέργεια που χρησιμοποιεί ΟΝΑ) στη Γαλλία (την κύρια χώρα παραγωγής σιταριού στην Ένωση) και χρησιμοποιούν ΟΝΑ ως μοναδική πηγή άζωτου λιπασμάτων. Υπενθυμίζεται ότι η Γαλλία είναι η δεύτερη μεγαλύτερη καταναλώτρια χώρα του υπό επανεξέταση προϊόντος στον κόσμο και ότι το 2023 αντιπροσώπευε το 52 % της ευρωπαϊκής κατανάλωσης του υπό επανεξέταση προϊόντος ⁽³⁶⁾.
- (227) Το 2023, για τις γαλλικές αροτραίες καλλιέργειες, τα εξειδικευμένα λιπάσματα αντιπροσώπευαν το 22,7 % των συνολικών ενδιάμεσων εισροών ⁽³⁷⁾. Οι Γάλλοι ειδικευμένοι γεωργοί, των οποίων η κύρια παραγωγή (άνω του 30 %) ήταν το σιτάρι, αφιέρωσαν το 27,3 % του συνολικού κόστους παραγωγής τους στα λιπάσματα. Για τις εν λόγω εκμεταλλεύσεις, το ΟΝΑ αντιπροσώπευε περίπου το 19,1 % του συνολικού κόστους παραγωγής, εκ του οποίου το 1,53 % θα προερχόταν από τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ ⁽³⁸⁾. Η COPA-COGECA αμφισβήτησε το πόρισμα του 1,53 % για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αλλά δεν παρείχε εναλλακτικό υπολογισμό.
- (228) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, παρά τους πολυάριθμους άλλους παράγοντες που επηρεάζουν την οικονομική κατάσταση των γεωργών, ο αντίκτυπος των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ για το ΟΝΑ στο κόστος παρέμεινε περιορισμένος για τους γεωργούς στο «χειρότερο σενάριο», λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι πολλές γεωργικές εκμεταλλεύσεις στην Ένωση βασίζονται σε διάφορες καλλιέργειες. Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση, η AGPB διαφώνησε με το συμπέρασμα αυτό με την αιτιολογία ότι, εξ ορισμού, οι εξεταζόμενες

⁽³⁴⁾ Βλ. παραδείγματα στο t24.011415.

⁽³⁵⁾ Βλ. πίνακα 3 του εγγράφου της Agreste «Synthèses conjoncturelles» αριθ. 432 του Δεκεμβρίου 2024 που διατίθεται στη διεύθυνση <https://agreste.agriculture.gouv.fr/agreste-web/disaron/SynGcu24432/detail/>.

⁽³⁶⁾ t24.010911 (Union Invivo).

⁽³⁷⁾ Πηγή: πύλη δεδομένων AGR1, γεωργική οικονομία: <https://agridata.ec.europa.eu/extensions/FADNPublicDatabase/FADNPublicDatabase.html>. Σημειώνεται ότι στις παρατηρήσεις t25.011255 η AGPB ανέφερε ότι ο λόγος του κόστους λιπασμάτων προς τις συνολικές εισροές για τις εξειδικευμένες εκμεταλλεύσεις σιτηρών (OTEX 15) ήταν 20 % το 2023.

⁽³⁸⁾ Με τιμές του ΟΝΑ περίπου στα EUR 300/τόνο, οι δασμοί αντιντάμπινγκ που κυμαίνονταν από 22,24 έως EUR 29,48/τόνο για το Τρίνιταντ και Τομπέγκο και τις ΗΠΑ αύξησαν το κόστος των λιπασμάτων των Γάλλων καλλιεργητών σιταριού που εισάγουν ΟΝΑ κατά 8 %. Ως εκ τούτου, η συνολική επίπτωση στο κόστος των γεωργών που χρησιμοποιούν ΟΝΑ, στο χειρότερο σενάριο, εκτιμήθηκε σε 1,53 % (8 % x 19,1 %).

εκμεταλλεύσεις ειδικεύονταν στα σιτηρά και τους ελαιούχους σπόρους (δηλαδή όχι σε άλλες καλλιέργειες). Για την Επιτροπή, η εξειδίκευση αυτή δεν αποκλείει άλλα έσοδα ⁽³⁹⁾. Συνολικά, δεν μπορεί να τεθεί υπό αμφισβήτηση το γεγονός ότι το κόστος του 1,53 % που εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη ανωτέρω απαιτεί τον χαρακτηρισμό των επιπτώσεων των ισχυόντων μέτρων αντιτάμπινγκ για το ΟΝΑ για τους γεωργούς στο «χειρότερο σενάριο» ως «περιορισμένων».

8.4. Άλλοι παράγοντες

- (229) Οι ενώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των γεωργών, οι συνεργαζόμενοι ενωσιακοί εισαγωγείς και η CFI δέχθηκαν την ανανέωση των μέτρων για τη Ρωσία με την αιτιολογία ότι η Ένωση επιθυμούσε να μειώσει την εξάρτηση από τη Ρωσία όσον αφορά γεωργικές εισροές κρίσιμης σημασίας και ότι η Ρωσία μετατρέπει το αέριο σε αζωτούχα λιπάσματα για να παρακάμψει τις κυρώσεις της ΕΕ ⁽⁴⁰⁾. Η Επιτροπή αναγνώρισε το ευρύ φάσμα μέτρων που έχουν τεθεί σε εφαρμογή κατά της Ρωσίας από το 2022 για γεωπολιτικούς λόγους. Από τον Ιούλιο του 2025 εφαρμόζονται πρόσθετες εισφορές στα αζωτούχα χημικά λιπάσματα από τη Ρωσία και τη Λευκορωσία, συμπεριλαμβανομένου του ΟΝΑ ⁽⁴¹⁾.
- (230) Οι ενώσεις που εκπροσωπούν το συμφέρον των γεωργών, οι συνεργαζόμενοι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αντιτάχθηκαν στην ανανέωση των μέτρων για χώρες εκτός της Ρωσίας με το επιχείρημα ότι οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος είναι αναγκαίες, ότι ορισμένοι μη ενωσιακοί προμηθευτές δεν είναι πλέον διαθέσιμοι, ότι η παραγωγή στην Ένωση δεν μπορεί να καλύψει την εγχώρια ζήτηση, ότι πολλοί ενωσιακοί παραγωγοί εξυπηρετούν μόνο τις τοπικές αγορές τους, ότι υπήρξαν διαταραχές στην αλυσίδα εφοδιασμού ΟΝΑ και/ή ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί ευνοούν άλλα προϊόντα προστιθέμενης αξίας εκτός από το υπό επανεξέταση προϊόν. Η ΜΗΤΛ επισήμανε ότι ουσιαστικά αποτελεί εγκατάσταση παραγωγής μιας ελβετικής εταιρείας, ότι είχε σημαντικές επενδύσεις σε ικανότητες αποθήκευσης σε διάφορα κράτη μέλη, και ζήτησε να θεωρηθεί αξιόπιστη πηγή εφοδιασμού που είναι εγκατεστημένη σε έναν φιλικό και πολιτικά σταθερό εταίρο της Ένωσης, σε αντίθεση με την αυξανόμενη αστάθεια των πολιτικών της σχέσεων με τη Ρωσία και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, και συμπλήρωμα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (231) Μετά την κοινοποίηση, η COPA-COGECA δήλωσε ότι η οικονομική προσιτότητα των θρεπτικών ουσιών βρισκόταν υπό πίεση το 2025. Η Afcome επισήμανε μείωση της προσφοράς ΟΝΑ στα μέσα του 2025. Η AGPB επανέλαβε παρόμοιες ανησυχίες, προσθέτοντας παράλληλα ότι η νέα νομοθεσία στις ΗΠΑ θα μπορούσε να προσελκύσει εισαγωγές λιπασμάτων στο εξωτερικό (εις βάρος της Ένωσης). Ορισμένα μέρη, όπως η INOXA, δήλωσαν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί είχαν διαρθρωτική αδυναμία να καλύψουν τη ζήτηση, ιδίως στη Γαλλία.
- (232) Η Επιτροπή απέρριψε τα επιχειρήματα που συνοψίζονται στις δύο αιτιολογικές σκέψεις ανωτέρω. Ορισμένες παρατηρήσεις ήταν υπερβολικά γενικές, δηλαδή αφορούσαν τα λιπάσματα εν γένει, αλλά όχι κατ' ανάγκη το ΟΝΑ. Η Επιτροπή έκρινε ότι, συνολικά, υπάρχουν επαρκείς πηγές εφοδιασμού, συμπεριλαμβανομένων αρκετών ενωσιακών παραγωγών, καθώς και εισαγωγών. Τα ισχύοντα μέτρα δεν εμπόδισαν τις οικείες χώρες να αυξήσουν το μερίδιο αγοράς τους από 37,7 % κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας σε 42,8 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης της παρούσας έρευνας. Οι πρακτικές ντάμπινγκ δεν μπορούν να δικαιολογηθούν από το γεγονός ότι i) υπήρξε προσωρινά περιορισμένη παραγωγή στην Ένωση και ορισμένες διαταραχές στην αλυσίδα εφοδιασμού· και/ή ii) το γεγονός ότι ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί κατέστησαν προσωρινά λιγότερο αποδοτικοί ως προς το κόστος σε σύγκριση με άλλους ή συγκρίσιμους ενωσιακούς παραγωγούς· και/ή iii) δεν εξυπηρετούν όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί το κράτος μέλος που καταναλώνει το μεγαλύτερο ποσοστό ΟΝΑ στην Ένωση. Η έρευνα κατέδειξε τα οφέλη για την Ένωση από τη διατήρηση διαφόρων πηγών εφοδιασμού σε μια δύσκολη και διαρκώς μεταβαλλόμενη παγκόσμια αγορά, συμπεριλαμβανομένων των ενωσιακών παραγωγών ΟΝΑ, αντί της αύξησης της εξάρτησης από τρίτες χώρες με αθέμιτες εμπορικές πρακτικές και/ή υψηλότερο αποτύπωμα άνθρακα. Κατέδειξε επίσης ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί (ορισμένοι από τους οποίους είναι σε θέση να λαμβάνουν στρατηγικές αποφάσεις κατανομής της παραγωγικής ικανότητας μεταξύ των διαφόρων μορφών αζωτούχων λιπασμάτων) έχουν την ικανότητα/δυνατότητα να αυξήσουν την παραγωγή ΟΝΑ όταν διασφαλίζονται ίσοι όροι ανταγωνισμού και ικανοποιούν τις ανάγκες των γεωργών και των ενώσεών τους που, κατά τη διάρκεια της έρευνας, ζητούσαν διαφοροποίηση των πηγών εφοδιασμού ΟΝΑ. Μετά την κοινοποίηση, η ΜΗΤΛ έκρινε ότι η τελευταία αυτή δήλωση έρχεται σε αντίθεση με άλλες πρωτοβουλίες της Επιτροπής, και

⁽³⁹⁾ Résultats économiques des exploitations agricoles - France ; Chiffres clés 2023, 18.12.2024 (updated on 21.1.2025), διαθέσιμο στη διεύθυνση <https://agreste.agriculture.gouv.fr/agreste-web/disaron/Chd2418/detail/>.

⁽⁴⁰⁾ Στις παρατηρήσεις του t24.010183, ο παραγωγός-εξαγωγέας CFI από τις ΗΠΑ ανέφερε συγκεκριμένα την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, με τίτλο «Διασφάλιση της διαθεσιμότητας και της οικονομικής προσιτότητας των λιπασμάτων» [COM(2022) 590 final της 9.11.2022], διαθέσιμη στη διεύθυνση <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52022DC0590>.

⁽⁴¹⁾ Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στη διεύθυνση: <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/news/eu-increases-tariff-duties-russian-and-belarusian-agricultural-products-and-fertilizers#:~:text=The%20EU%20has%20imposed%20new%20tariffs%20applicable%20on,were%20not%20yet%20subject%20to%20extra%20customs%20duties.>

συγκεκριμένα με το σκεπτικό για τη σταδιακή αύξηση των εφαρμοστέων δασμών στην αιτιολογική σκέψη 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2025/1227 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴²⁾. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλες οι διάφορες πρωτοβουλίες της ήταν συνεπείς και επισήμανε ότι η αιτιολογική σκέψη 9 που ανέφερε η ΜΗΤΛ έκρινε σαφώς ότι η κλιμακούμενη αύξηση των δασμών θα αύξανε την παραγωγή στην Ένωση.

- (233) Μετά την κοινοποίηση, η ΜΗΤΛ ζήτησε από την Επιτροπή να διασφαλίσει προσεκτικά τη συνοχή της εξωτερικής της δράσης και την κατάργηση των μέτρων όσον αφορά το Τρίνταντ και Τομπέιγκο. Η CFI ζήτησε την κατάργηση των μέτρων όσον αφορά τις ΗΠΑ. Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς ως αβάσιμους, διότι τα μέρη δεν τους τεκμηρίωσαν συγκεκριμένα και επαρκώς. Στην πραγματικότητα, οι ισχυρισμοί αυτοί βασίστηκαν κυρίως στα άλλα επιχειρήματα τους σχετικά με τους όρους σώρευσης σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Όπως επεξηγείται στο τμήμα 5.3.1, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Ρωσία, το Τρίνταντ και Τομπέιγκο και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και του ομοειδούς προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν παρόμοιοι. Ως εκ τούτου, δεν υπάρχει λόγος να εξαιρεθούν οι εξαγωγές από οποιαδήποτε από τις οικείες χώρες από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας διαδικασίας και των υποκείμενων μέτρων.
- (234) Η Union In vino ισχυρίστηκε ότι το υπό επανεξέταση προϊόν κατέστη δαπανηρή μορφή αζωτούχων λιπασμάτων και ότι η ανανέωση των μέτρων θα επηρεάσει αρνητικά τα ενδιαφερόμενα μέρη που συμμετέχουν στην αλυσίδα διανομής αζωτούχων διαλυμάτων. Η όποια ζημία δεν θα μπορούσε να ποσοτικοποιηθεί. Η Επιτροπή απέρριψε αυτό τον ισχυρισμό. Κανένα μέρος που εκπροσωπεί την αποθήκευση σε λιμένες, διανομείς ή αγροκτήματα, βυτιοφόρα των επιχειρήσεων ψεκασμού δεν υπέβαλε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ή άλλα επαληθεύσιμα στοιχεία σχετικά με το θέμα αυτό.
- (235) Η ΜΗΤΛ ισχυρίστηκε ότι η επιβολή των αρχικών μέτρων είχε σημαντικό αντίκτυπο στους κατάντη κλάδους παραγωγής στην Ένωση, αυξάνοντας το κόστος και απειλώντας τη βιωσιμότητά τους. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, ο οποίος ήταν αβάσιμος.
- (236) Με σκοπό τη διαφοροποίηση του εφοδιασμού, η AFCOME ζήτησε από την Ένωση να εισάγει τελικά ΟΝΑ και όχι μόνο αέριο για την παραγωγή ΟΝΑ. Η Union In vino δήλωσε ότι η εισαγωγή ΟΝΑ με βάση το ΠΦΑ ⁽⁴³⁾ είχε μικρότερο αντίκτυπο στο περιβάλλον από ό,τι η παραγωγή ΟΝΑ στην Ένωση από εισαγωγές ΥΦΑ ⁽⁴⁴⁾, με την αιτιολογία ότι η παραγωγή ΟΝΑ με ΥΦΑ εκπέμπει 16 % περισσότερες εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου από ό,τι το ΠΦΑ, ζητώντας παράλληλα διαφοροποίηση του εφοδιασμού της Ένωσης, είτε πρόκειται για αέριο είτε για τελικά προϊόντα που συντίθενται από αέριο. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι οι πρώτες ύλες επηρεάζουν τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις του ΟΝΑ, αλλά απέρριψε τον ισχυρισμό στον βαθμό που είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν στην Ένωση διάφορες πηγές εφοδιασμού με αέριο και παραγωγής ΟΝΑ, συμπεριλαμβανομένων των εγχώριων παραγωγών ΟΝΑ.
- (237) Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι διακυβεύονται η επισιτιστική ασφάλεια και η οικονομική προσιτότητα των τροφίμων, με τους καταναλωτές να πλήττονται περισσότερο λόγω των αυξημένων τιμών τροφίμων και των επιπτώσεων μιας παρατεταμένης κρίσης του κόστους ζωής. Στο πλαίσιο αυτό, η ΜΗΤΛ δήλωσε ότι οι ΗΠΑ είχαν αφήσει να επικρατήσει η λογική αποφασίζοντας τον Αύγουστο του 2022 να μην επιβάλουν δασμούς αντντάμπινγκ και αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές ΟΝΑ στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής από το Τρίνταντ και Τομπέιγκο ⁽⁴⁵⁾. Η Επιτροπή απέρριψε αυτά τα επιχειρήματα. Οι ισχυρισμοί δεν τεκμηριώθηκαν όσον αφορά την έκταση του αντικτύπου των υφιστάμενων μέτρων στην επισιτιστική ασφάλεια και την οικονομική προσιτότητα των τροφίμων, καθώς και στους καταναλωτές. Από κανένα στοιχείο του φακέλου δεν προκύπτει ότι τα ισχύοντα μέτρα επηρέασαν την επισιτιστική ασφάλεια και την οικονομική προσιτότητα των τροφίμων κατά την τελευταία πενταετία. Όσον αφορά τη μη επιβολή δασμών αντντάμπινγκ και αντισταθμιστικών δασμών στις ΗΠΑ το 2022, οι συνθήκες και οι περιστάσεις διαφέρουν από εκείνες της παρούσας έρευνας. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι στόχος της επέκτασης των μέτρων είναι η εξασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού από τους οποίους μπορούν να επωφεληθούν όλα τα μέρη.
- (238) Μετά την κοινοποίηση, η CFI ζήτησε παροχή βοήθειας στους γεωργούς με τη μείωση του κόστους των εισροών, τη βελτίωση της διαθεσιμότητας του εφοδιασμού και τη μείωση της στρατηγικής εξάρτησης από τους Ρώσους παραγωγούς. Μέρη όπως η Interore και η COPA-COGECA εξέφρασαν ανησυχίες σχετικά με το σωρευτικό αποτέλεσμα πολλαπλών πρωτοβουλιών, και συγκεκριμένα του ΜΣΠΑ, στον γεωργικό τομέα. Σύμφωνα με την INOXA, όλες οι εισφορές (δασμοί αντντάμπινγκ, ΜΣΠΑ και τελωνειακοί δασμοί από κοινού) αντιπροσωπεύουν πάνω από το 30 % της τελικής τιμής των αζωτούχων λιπασμάτων για τους γεωργούς, ενώ η διατήρηση των μέτρων θα έβλαπτε τις αποδόσεις και την ποιότητα των σιτηρών. Όσον αφορά την INOXA και τη CFI, η επέκταση των μέτρων θα ερχόταν σε αντίθεση με

⁽⁴²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2025/1227 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2025, για την τροποποίηση των δασμών που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων που κατάγονται ή εξάγονται από τη Ρωσική Ομοσπονδία και τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας (ΕΕ L, 2025/1227, 20.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1227/oj>).

⁽⁴³⁾ Πεπιεσμένο Φυσικό Αέριο.

⁽⁴⁴⁾ Υγροποιημένο Φυσικό Αέριο.

⁽⁴⁵⁾ Αριθ. έρευνας 701-TA-668-669 και 731-TA-1565-1566 (Final), δημοσίευση 5338, Αύγουστος 2022.

τους στρατηγικούς στόχους της Ένωσης (δηλαδή την κοινή γεωργική πολιτική, τη στρατηγική «Από το αγρόκτημα στο πιάτο», τους στρατηγικούς στόχους ανοίγματος και/ή τη δημιουργία στρατηγικών αποθεμάτων). Μολονότι η Επιτροπή δεν αναγνώρισε τον μη τεκμηριωμένο ποσοτικό προσδιορισμό που παρείχε η INOXA, η Επιτροπή αναγνώρισε ότι οι εισφορές που αναφέρει η INOXA έχουν όλες αντίκτυπο στο κόστος για τον γεωργικό τομέα. Η Επιτροπή έκρινε αβάσιμους τους ισχυρισμούς σχετικά με τις αποδόσεις και την ποιότητα των σιτηρών, επισήμανε ότι οι προαναφερθείσες εισφορές εξυπηρετούν διαφορετικούς στόχους και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ είναι αναγκαίοι στον βαθμό που η εμπορική άμυνα, η ανθεκτική παραγωγή λιπασμάτων στην Ένωση και η επιβολή κυρώσεων για τον αδικαιολόγητο επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας συγκαταλέγονται στις προτεραιότητες της Ένωσης.

8.5. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (239) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα στις εισαγωγές UAN καταγωγής των οικείων χωρών.
- (240) Η AFCOME και η Union In vino αμφισβήτησαν την εγκυρότητα του συμπεράσματος, καθώς η εφαρμογή του ΜΣΠΑ (και, για την AFCOME, η αναθεώρηση του ΣΕΔΕ) θα έχει επίσης αντίκτυπο στους γεωργούς. Η Επιτροπή έκρινε ότι οι ισχυρισμοί ήταν πρόωροι και αβάσιμοι και, ως εκ τούτου, τους απέρριψε.
- (241) Παρά το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 239, η Επιτροπή επισημαίνει τη σημασία του γεωργικού τομέα στην Ένωση και τις πολλαπλές προκλήσεις που αντιμετωπίζει. Εάν η τιμή του ΟΝΑ αυξηθεί σε επίπεδο σημαντικά υψηλότερο από ό,τι το 2024 και ο αντίκτυπος των ισχυόντων μέτρων στη διάρθρωση του κόστους των γεωργών καταστεί μη βιώσιμος, η Επιτροπή θα εξετάσει την αναστολή των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (242) Μετά την κοινοποίηση, η AGPB έκρινε αναποτελεσματική κάθε πιθανή αναστολή των μέτρων με την αιτιολογία ότι τα προσωρινά μέτρα δεν επιτρέπουν την προσαρμογή στην αγορά. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι κάθε μέτρο που λαμβάνεται (σε προσωρινή ή πιο μόνιμη βάση) θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη όλα τα διακυβευόμενα συμφέροντα.
- (243) Μετά την κοινοποίηση, οι ενώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των γεωργών αμφισβήτησαν το συμπέρασμα λόγω των αυξήσεων των τιμών ΟΝΑ το 2025 και/ή της διακύμανσης της διαφοράς μεταξύ των τιμών των σιτηρών και των τιμών ΟΝΑ. Η Επιτροπή επισήμανε ότι τα σύνολα δεδομένων που παρασχεθήκαν (ενίοτε απουσίαζαν, ενίοτε έλειπε η πηγή, ενίοτε μόνο για ένα μέρος του 2025 κ.λπ.) δεν μπορούσαν να θέσουν υπό αμφισβήτηση τα συμπεράσματα μιας ολοκληρωμένης έρευνας με πορίσματα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία για τις περιόδους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 7 και τα οποία κατέληγαν στο συμπέρασμα σχετικά με τις ζημιολογικές πρακτικές ντάμπινγκ και την πιθανή συνέχισή τους σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

9. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (244) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ, τη συνέχιση της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ για το ΟΝΑ από τις οικείες χώρες θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (245) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών για τη Ρωσία, απαιτούνται ειδικά μέτρα ώστε να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ είναι δυνατή μόνο κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Μέχρι την προσκόμιση τέτοιου είδους τιμολογίου, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Ρωσίας».
- (246) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνηθείς ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

- (247) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις ρωσικές εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή ή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.
- (248) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό για τις ρωσικές εταιρείες εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Ρωσίας, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Ρωσίας». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.
- (249) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Η αίτηση πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή⁽⁴⁶⁾. Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (250) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω ενημέρωση.
- (251) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁴⁷⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (252) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικά ή αμμωνιακά διαλύματα, που επί του παρόντος εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00, καταγωγής Ρωσίας, Τρίνινταντ και Τομπέιγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.
- Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

| Χώρα | Εταιρεία | Καθορισμένο κατ' αποκοπήν ποσό δασμού (EUR ανά τόνο) | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|-------|---|--|-------------------------|
| Ρωσία | PJSC Acron | 42,47 | C500 |
| Ρωσία | Συμμετοχική εταιρεία «Azot» | 27,77 | C501 |
| Ρωσία | Συμμετοχική εταιρεία «Nevinnomyssky Azot» | 27,77 | C504 |
| Ρωσία | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ρωσίας | 42,47 | C999 |

⁽⁴⁶⁾ European Commission, Directorate-General for Trade and Economic Security, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

⁽⁴⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

| Χώρα | Εταιρεία | Καθορισμένο κατ' αποκοπήν ποσό δασμού (EUR ανά τόνο) | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|---------------------------------|---|--|-------------------------|
| Τρίνινταντ και Τομπέιγκο | Methanol Holdings (Trinidad) Limited | 22,24 | C502 |
| Τρίνινταντ και Τομπέιγκο | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Τρίνινταντ και Τομπέιγκο | 22,24 | C999 |
| Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής | CF Industries Holdings, Inc. | 29,48 | C503 |
| Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής | Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής | 29,48 | C999 |

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών για τις ρωσικές εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος σε τόνους] του [υπό επανεξέταση προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στη Ρωσία. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Έως ότου προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που έχει εφαρμογή σε όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Ρωσίας.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιανουαρίου 2026.

Για την Επιτροπή
 Η Πρόεδρος
 Ursula VON DER LEYEN